

Diamars, Oktober 18 2011 - Edicion 6 Vol.1696 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Un total di 27 empleado di facilidadnan di Lotto pa Deporte a join sindicato TOPA

100% di empleadonan di facilidadnan a drenta TOPA

Fraccion di MEP:

Mester cende luz di investigacion riba e proyecto di linear park



Ora lama seca, berguenza ta pa Dios! (parti 3)

Ta increibel con tin hende ainda cu por vota pa e chupacabranan di AVP!

Despues di asina tanto caso di corupcion

Militancia di MEP ta reacciona:

Melvin Tromp tin hopi curashi di ataca nos lider sra. Evelyn Wever Croes di e forma baho ey

E Pueblo trahador mes no a haya ningun informacion riba e ley di pensioen general



Sint Maarten kier bira independiente y kier ta "baas den cas"

Pa sinta na mesa pa un negociacion riba Indexering

SEPPA ta haya e idea aki positivo y sigur ta apoya e negociacion di indexering



E BENEFICIONAN DI STUDIA NA UNIVERSIDAD DI ARUBA

E dia di informacion lo ta diasabra dia 22 di Oktober di 9:00 or te 13:00 or

Huez Comisario a prolonga detencion sospechoso Gary Giordano



STA. CRUZ -- Dialuna a Corte a trata e peticion di abogado di Gary Giordano pa schors su detencion. Esaki a wordo trata completamente por escrito. Huez Comisario no tabata di acuerdo cu argumentonan di e abogado di e sospechoso y el'a rechaza e peticion. Giordano lo keda cera pa asina cumpli cu e 60 dianan cu a wordo duna. Na final di 60 dianan huez comisario lo mester evalua atrobe si tin motibo pa Giordano keda deteni. Gary Giordano ta deteni bao sospecho di tin di haber cu e desaparicion di e dama Mericano Robyn Gardner. Despues cu huez a rechaza e peticion cu defensa di Gary Giordano, a conversa cu su abogado mr. Michael Lopez, kende no ta comprende dicon mester detene su cliente, mirando cu nan no a mira ningun prueba pa por hustifica e detencion. Defensa ta usando e hecho cu no tin prueba pa e detenido, pa asina e por recobra su libertad. Fin di luna su 60 dia ta caba. Ministerio Publico siguramente lo bay pidi un prolongacion di dje, pero den e 30 dianan aki nan mester dagvaard'e. E prolongacion aki ta basa riba ley y lo busca mas prueba. Ya a pasa 73 dia cu nan ta buscando prueba pero te awe no por a presenta ningun prueba na e defensa.



Departamento di DOW haciendo nan trabao e siman aki cambiando e luznan di trafico rond Aruba pa Led Light unda cu e bombiyanan bieu ta uno cu ta kima liher y e led light no y ta spaar na coriente.

Magaly Brito di Seppa:

Pa sinta na mesa pa un negociacion riba Indexering

SEPPA ta haya e idea aki positivo y sigur ta apoya e negociacion di indexering



STA. CRUZ -- Nos a acerca Malagy Brito di SEPPA pa puntre riba e asunto di Indexering y el'a comenta cu e no a tende e declaracion di e sindicato SPA pero si ta asina ta papia di unidad, SEPPA ta kere den unidad, unidad di forza y unidad di posicion pa sinta na mesa esey ta logicamente evita cu un grupo cu por grita na ambos banda y cu por confundi e trahador y na final esun cu ta mas importante den henter e descusionnan aki y kico e trahador aki lo bay haya como compensacion di a base aumento di costo di bida y con e ahustacion di salario lo bay ta. Sra. Magaly Brito a bisa cu esaki lo trece e unidadnan na mesa unda lo por mustra e dunador di trabao y cu e sindicato den e sector publico ta decidido pa e acuerdo aki riba indexering ta wordo ehecuta na e manera husto y na tempo cual tur hende por ta sigur manera cu aña habri cu nan salario ta wordo conta y Magaly Brito di SEPPA a bisa cu esakinan ta ideanan positive y sigur ta apoya esaki. Nos a puntra sra. Magaly Brito di SEPPA pakico ta wardando tanto tempo asina y den pasado tabata mas fuerte pa haya indexering prome cu aña habri. Sra. Brito a conta cu awor aki tin e diferencia cu su persona a purba splica na varios ocasion cu den pasado tabata negocia retrospecto despues cu e tabata conoci caba y si yega na un acuerdo den luna di April, Mei e mester bay na Januari. Den e caso aki ta negociando den un forma toch adelanta den sentido cu locual cu acorda e momento aki, mester drenta na vigor tena 1 di Januari 2012 y den e sentido aki tin e diferencia cu hopi hende no ta comprende. SEPPA tambe ta kere den un acuerdo dene proximo dos pa tres añanan den kico e lo ta y ta spera y mira mas den e sentido cu gobierno sa cu e tin un debe cu trahadornan di gobierno, fundacion y pensionadonan y si kier tin claridad con lo bay paga esaki. E 8% cu tin pendiente ainda entrante 2012 y cuanto nos lo haya y den un periodo di cuanto lo caba di paga e debe aki nan un diferencia cu aki pa SPA no ta mucho grandi unda e ta cay unda cu nos no ta kere pa defini un acuerdo awor aki caba ariba indexering of ahustacion di salario pa motibo di inflacion no ta conoci ainda y esaki ta haci cu nos no kier predici ainda cu e porta halto anto net nos a aporta un suma hopi abao y viceversa y waak na mesa na kico nos por yega na dje.

Magaly Brito di SEPPA:

For di e discurso di Camara di Comercio ta papia di bon noticia pero no ta waak e otro banda

STA. CRUZ -- No ta prome biaha cu nos ta tende tipo di pensamento asina y e contenido di discurso ta e mes un letania cu nos a scucha aña largo y den tur skina lamentablemente cu esta tin trahador di mas den aparato publico cu mester duna pakete locual cu porta nomal. Den sector priva y bay tambe tur esaki sin nada concreto cu ta sostene e tipo di pensamentonan aki desde cu politica cu p.e. nos ta pusha esta cu un pais mester por brinda nan servicionan publico di calidad con e forma pa duna esaki ta na su balor pa nos economia. For di e discurso di Camara di Comercio nos a saca afor cu e ta mira cu cosnan bon lo por wordo haci pero den e discurso no amenciona cu esaki lo mester sosode den conhunto cu trahadornan y esaki ta un lastima mientras ta papia di un bon noticia cu cargamentodi e responsabilidad social ta nace of a haya raiz na Aruba toch ta reina y hiba den e curazon di algun hende of a lo menos ta parce asina como sifuera empleadonan publico no ta parti di e sociedad of e clase trahador cu tambe ta den e buskeda pa tin un bon trabao y un bon entrada. Di parti SEPPA nan kier retera ta cu empleadonan publico semper a lucha pa loke nan tin na e momento aki nada no a bin sin ningun lucha y pa SEPPA ta kere cu gobierno como dunador di mas grandi na Aruba mester ta e ehempel pa e dunador di trabao aki na Aruba, duna e trahadornan loke nan merece cu bon condicionnan di trabao, seguridad di trabao, respet pa derechonan na unda e trahador ta wordo mira como hende y no como un obheto pa un servicio of den necesidad di un momento so y despues ta wordo manda cas y sin tene cuenta pa locual cu futuro tin mañan pa e cu su famia.

Compania Payroll Pro lo bay traha payroll pa Gobierno di empleadonan publico

STA. CRUZ -- Keto bay Gobierno di AVP ta pifiando y ta torno e aparato di gobierno y outsource diferente servicio.

Nos ta trahando riba un noticia, unda ta bin resulta cu e compania Pay Roll Pro lo bay tuma over e parti di preparacion di salario di empleadonan publico, Na di prome lugar esaki ta contra ley y na di dos lugar, e compania no ta bay haci'e por nada!

Otro malgastamento di placa mientras gobierno mes tin su departamento cu ta haci'e. Esaki ta nada otro cu payback di campaña pa sponsornan.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

E Pueblo trahador mes no a haya ningun informacion riba e ley di pensioen general



STA. CRUZ -- For di luna di Juni nos por a mira comunicadonan di prensa di Gobierno, sindicato, experto fiscal, broker di seguro, compania di seguro y tambe parlamentarionan di AVP unda ta anuncia e areglo di pensioen general cu lo drenta na vigor dia 1 di Januari 2012. Remarcabel ta cu te ainda e Pueblo trahador mes no sa kico ta spere ora aña bolter. Na comienzo di Oktober Gobierno a duna splicacion di e ley aki na un grupo grandi di personanan di e mundo di seguro y otro interesado, pasobra segun Gobierno ta importante pa esnan cu ta bay traha cu e ley aki manera doñonan di trabao y e compania- y brokernan di seguro haya sa kico ta e puntonan di salida di e ley cu ta wordo introduci na Januari proximo. Aparentemente Gobierno no a haya importante pa invita e representantenan di Pueblo na dicho sesion di informacion cu e consecuencia cu te ainda e Pueblo trahador no por a wordo informa debidamente riba e efecto cu e ley di pensioen aki lo tin riba, por ehempel, e presupuesto familiar. Nos a tuma nota di hopi comunicado di expresion di elogio na Gobierno pa e logro grandi di e introduccion di e pensioen general, pero ningun di nan a tuma tempo pa splica Pueblo ki efecto e ley aki lo tin riba nan poder di compra. Ningun ta mustra e Pueblo tampoco riba e riesgonan cu ta mara na e tipo di pensioen aki y cu cuanto siguranza nan lo por cobra nan pensioen. E ta un lastima cu faltando menos di tres luna pa aña bolter, ainda e Pueblo trahador no sa kico e areglo aki lo trece pe. Pesey ta di spera cu pronto Parlamento por haya e informacion y e tempo necesario pa informa e Pueblo debidamente riba e areglo di pensioen general y su consecuencianan. E Pueblo trahador sigur no kier wordo confronta cu un otro situacion ala AZV na unda cu a pinta e areglo masha bunita pa despues e seguro no brinda e ventahanan priminti na e Pueblo.

Un total di 27 empleado di facilidadnan di Lotto pa Deporte a join sindicato TOPA

100% di empleadonan di facilidadnan a drenta TOPA



STA. CRUZ -- Mundo di Deporte ta pasando den su mas malmomento desde cu Mike de Meza a tuma Lotto over y a hinca un grupo di hende incapacita tanto den bestuur como den otro puestonan cardinal. Consecuentemente esnan responsabel a causa un disaster den Lotto y recientemente Mike de Meza a entrega operacion den man di e Canadesnan di CBN kendenan lo bay cu gran parti di placa destina pa Deporte na Aruba awor pa Deporte pero na Canada. Esaki no a bay sin su consecuencia ya cu Canada no kier tin nada di haci cu e facilidadnan deportivo y mucho menos cu tur empleado di e complehonan. Empleadonan aun na tempo a hole e palo cu ta bay bin y a scoge un sindicato den e caso aki TOPA pa bringa pa nan derechonan. Den reunionnan teni siman pasa Lotto a presenta awor te hasta un mediador den nomber di Tito De Cuba pa representa Lotto den negociacionnan cu empleadonan y sindicato. Un cos ta sigur cu Lotto lo bay reorganiza y aki tin basta empleado cu e oportunidad grandi cu lo wordo manda cas. Tristo pa mester bay asina leu di cuminsa kita hende for di posicionnan necesario. Den e Bestuur, nombra pa Mike de Meza atrobe ta demostra nan incapacidad ni sikiera pa negosha cu sindicato y mester awor paga un CONSULTANT, Tito de Cuba pa bin haci e trabao aki pa nan. Que hubo di por ehempel un Eli Kock y e taxista Kamperveen kendenan tambe ta den bestuur y ta strika mesun 6 mil florin pa luna, mas un cellular gratis di Setar riba nomber di Lotto? Nan no tin e capacidad?? Que hubo di presidente REO Thonissen y Arnold Legrand kendenan den December 2009 a bay Banco manera vleermuis den anochi y lanta na un manera ilegal 6 mil florin cada un sin a traha ni sikiera un luna drechi? Nan tampoco tin e capacidad? Que hubo di Silvio Janga y Faneyte di Elmar kendenan tambe ta strika 6 mil pa luna, mas un open cellular riba cuenta di Lotto, tampoco por negosha na mesa? No ta di puntra mes di prinses Da Sousa kende tambe a strika apart di su vergoeding basta miles di florin pa duna Lotto advies den 2010 via su kantoor te ora cu De Meza a manda stop e. Tampoco por negocia of awor cu nan a stop e di cobra extra geld voor advies, esaki no tin sentido mas? Wel esaki ta hendenan cu a masacra Lotto den nomber di Mike de Meza e culpable final. Empleadonan awor aparentemente ta mas uni cu nunca y sigur union ta haci forza. Ban waak kico lo bira nan regalo di Pasco. Straño si cu Lotto den 8 aña por a paga, traha, construi tur cos sin ningun problema y diripente tur cos a bin abao. Mike de Meza un dikke onvoldoende pabo!!!!! Pueblo lo mustrabo esaki den proximo eleccion cu su pen!!!!

Militancia di MEP ta reacciona:

Melvin Tromp tin hopi curashi di ataca nos lider sra. Evelyn Wever Croes di e forma baho ey



STA. CRUZ -- Segun MEP rebahando bo mes na e nivel di Melvin Tromp no ta estilo di nos lider nobo sra. Evelyn Wever - Croes. Pero esey no kier meen cu nos ta keda sin defende nos lider. Na Melvin Tromp e prome palabra di advertencia, ora bo punta un dede riba un otro persona, corda cu di e mesun man ey tin 3 otro dede ta punta back riba bo!! En todo caso nos lider Evelyn Wever - Croes no tin un record di a wordo kita malamente for di un trabao. Tampoco e ta wordo asocia cu abuso di alcohol y nunca bo por a tende cu el'a bebe di mas, pasobra e sa di comporta su mes! Tampoco e ta conoci como "Travel & Tours" . Talvez e apodo aki ta pas pa esnan cu envez di haci nan trabao, nan ta sinta atende hende cu ta bay St. Maarten pa tour di carnaval. No ta corecto cu awor, siendo parlamentario AINDA bo ta organiza un tour tur aña pa balia carnaval na St. Maarten? No ta berdad cu aña pasa bo a prefera di keda St. Maarten en vez di atende un reunion publico den Parlamento di Aruba, cu ta locual pueblo ta pagabo pe? Y no ta berdad cu bo no ta permiti mas como parlamentario di haci negoshi bruto asina, ganando schat di placa riba lomba di esnan cu kier viaha bay St. Maarten? Awor abo, sr. Melvin Tromp ta tribi di usa palabranan manera "probechador politico", "sin cuero di cara" etc. en vez di haci esaki, cuminsa cu haci bo trabao cu pueblo ta pagabo pe. Ora cu como parlamentario bo mester controla gobierno, unico cos cu bo por bisa ta "si pero 8 aña largo...... etc. etc." Pueblo ta fada caba di tende cada biaha e mesun storia cuenta di 8 aña largo etc. etc. etc. Hinca aden y saca nobo, e disco ta rasca caba te cu el'a bora. Despues di dos aña, ta tempo pa bin cu algo nobo, pueblo ta fada di bo y e engañonan di bo gobierno caba. Boso a para defende un proyecto di trailer caminda cu pa casualidad e desaroyador di e proyecto tabata e sostenedor di mas grandi di bo partido. Esaki no ta e forma corecto di haci esaki. Boso a bay campaña cu e lema di trece mas transparencia!! Nos ta kere cu no tin UN hende na Aruba cu ta kere cu e forma cu bo minister a sconde e proyecto aki no tin nada di transparencia. Si bo tabata un parlamentario di berdad y no un marioneta cu unico cos cu bo sa grita den parlamento ta "pro" pa tur e corupcion y mal maneho di bo gobierno, lo bo a para banda di e fraccion di MEP cu si a sa di vota cu su consenshi. Awor laga nos contabo algo di e bishita di nos gran lider na hefe di redaccion di corant Diario y na Valero, ya cu aparentemente esaki a causabo hopi dolor. Ora cu dra Evelyn Wever Croes a bira e lider maximo di nos partido el'a priminti di re-unifica Aruba. Boso partido ta treciendo polarizacion aki na Aruba, prestigiendo hendenan cu porta no a vota pa boso partido. Awel, nos lider maximo a pone hecho na su promesa di unifica Aruba. Manera bo mes a bisa cu entre Diario y partido MEP y entre Valero y MEP tabata reina un desunion, awel ta net eynan sra. Evelyn Wever Croes mester ta pa drecha cualkier desunion cu por a reina. No solamente cu Diario y Valero pero unda cu ta cu tin un desunion lo bo haya sra. Wever Croes pa drecha e desunion aki y pa asina cuminsa fomenta e union entre nos tur cu ta biba na Aruba. Ademas, ta nan ta bishitanan cordial cu e la haci no solamente na Diario y Valero pero tambe na otro agencianan di noticia y demás organizacionnan na Aruba como lider nobo di MEP. Awor e pregunta na abo, ta jaloers bo ta cu MEP a bishita Diario of Valero ?? Of ta abo so tabata kier tin e gusto ey? Of acaso ta asina jaloers bo ta cu den AVP no tin e proceso democrático cu nos si tin, pa eligi nos líder?? Nos conseho na bo ta "Grow up" y cuminsa haci e trabao cu pueblo ta pagabo pe.

ODEA :

Thank you Lunch for the "Yes We Can Team "

cu a contribui pa logra e di 27 Conferencia di The Caribbean Nurses Organization na Aruba

24 pa 29 di Oktober 2010

STA. CRUZ -- Diadomingo dia 2 di Oktober '11, ODEA a tene un Thank you Lunch pa e " Yes we can Team", cu a haci todo por todo pa e di 27 conferencia di The Caribbean Nurses Organization (CNO) a bira un exito rotundo! Pa organiza un conferencia di tal magnitud, semper un organizacion ta depende di banda di e directiva un grupo di miembronan voluntario cu traha den diferente comision. Un total di 20 Pais, miembro di CNO a participa na e di 27 conferencia di CNO, cu a tuma lugar na Hotel Holiday Inn SunSpree durante 24 pa 29 di Oktober 2010. ODEA, a demostra cu pa di dos biaha nos enfermeronan di Aruba a organiza dicho conferencia. Na aña 1992 tambe ODEA a logra organiza e conferencia di CNO, cual tambe tabata un exito bao di guia di nos conocido Enfermera Josefa Chin Woei Njap mihor conoci como Josje cu ta labora na Horacio E. Oduber Hospital. Despues di 52 aña di existencia di CNO , a conoce su promer presidente masculino den nomber di sr. Richard Maxwell cu a wordo eligi na Guadeloupe na 2008. E reto pa Sr. Maxwell, tabata cu banda di presidente di ODEA e la guia CNO tambe durante 2008 pa 2010. Esey a encera organiza e di 27 conferencia na Aruba tambe. Pero danki na e directiva di ODEA y e " Yes we can Team " ODEA a logra y ta orguyoso : We made it ! Pa organiza un conferencia asina , nó ta solamente ODEA y e grupo di Yes we can Team so por logra un reto asina. Pesey nos kier yama un danki special na Gerente di Hotel Holiday Inn SunSpree, Horacio E. Oduber Hospitaal, AZV, Cede Aruba, Dr. Posner, Minister Dowers, RBTT Bank, Aruba Bank, Caribbean Mercantile Bank, Medicosmetics Aruba N.V. y Walden University di U.S.A. cu a sotene ODEA cu e parti di financia/donacion. Sin boso sosten financiero ODEA nó por a organiza tal conferencia. Un di e parti mas clave di un conferencia di CNO ta e sesionnan educativo, escoge tema di e conferencia y oradornan di caliber pa duna e conferencia un toque cu e participantenan por biba, educa nan mes durante 4 dia. E team di e parti educativo tabata bao di guia di Enfermera Josefa Chin Woei Njap (Josje), asisti door di Sr. Ezzard Cilié, Sr. Rudolf Robles y Sr. Jerehm Campbell. Tambe ODEA mester a apunta un Conference Director, cu lo ta responsable pa tur e e trabao di e comisionnan marcha manera stipula y cu ta cumpli cu e criterianan di CNO su Conferencia. E tarea cardinal aki a cay den man di Enfermera, Sharlyn Tromp Farro . Sharlyn di ODEA un abrazo fuerte pa e manera cu bo a funciona como nos Conference Director! E Thank you Lunch tabata un rato hopi ameno y nos a recorda na Hotel Holiday Inn SunSpre con nos a traha aña pasa, recuerdo- y certificadonan a wordo otorga na e participantenan y Joella Lampe un danki pa bo sosten encarga cu e relato financiero, hunto cu Enfermera Astrid de Palm y Shirley Isei. Sr. Richard Maxwell, a renuncia na Aruba como presidente di CNO y durante e eleccion pa presidente nobo pa CNO, sra. Maureen Giddings Estwick di Trinidad & Tobago a bira e presidente pa e periodo 2010-2012. Sr. Maxwell a keda den e directiva di CNO como consehero te na 2012. E di 28 conferencia di CNO lo tuma lugar na Paramaribo, Suriname.

Ora lama seca, berguenza ta pa Dios! (parti 3)

Despues di asina tanto caso di corupcion,

Ta increibel con tin hende ainda cu por vota pa e chupacabranan di AVP !



STA. CRUZ -- Nos pais semper a sangra y ta keda completamente ruina na momento cu AVP bandona gobernacion. Esaki tabata e caso tanto na 1989 como na 2001 y semper ta MEP mester a bin pa 'ruim op de puinhoop' cu AVP a laga atras. Atraves di tur e añanan un y tur por mira cu nan propio wowonan con e politiconan di AVP manera zamuronan hambra ta baha cada vez ariba caha di gobierno y p'asina nan por enrikece nan mes y esnan mas yega na nan. Aki ta sigui mas di e bagamunderia, fechoria y ladronicianan cometi pa AVP. "Baba, habri bo wowo y lesa hunto cu nos".PROYECTO DI ATES: Si tin un proyecto cu a pasa den berguenza total pa motibo di corupcion y ladronicia den dia cla, esaki sin duda ta e proyecto di computer ATES cu partido AVP a introduci pa enrikece nan 'family and friends' den un forma nunca visto den historia di Aruba. Pa e muchanan di zesde klas gobierno di AVP a cumpra na 1999 den total 1500 computer. Segun datonan di Centrale Accountants Dienst (CAD) solamente 1300 computer a wordo duna den 'bruikleen' na e muchanan aki. Pues a cumpra 200 computer di mas y despues ningun hende sa mas unda e restante di e computernan aki a keda! Tur e bagamunderianan aki tabata posibel pasobra no tabata tin projectdossier pa cu compra di e 1500 computernan aki. Tambe e gobierno di AVP a pone edificionan disponibel pa e grupo di ATES, dos edificio na Playa y uno na San Nicolas, tur cu conexion di awa, coriente y 5 liña di telefoon a core pa cuenta di gobierno. Na e plan di e proyecto a añadi un presupuesto caminda e gastonan di consultant a wordo calcula pa aña 2000 na Af. 346.500,00 y pa aña 2001 na Af. 360.000,00. Den realidad Gobierno di Aruba a paga durante e periodo di Mei 2000 te cu Oktober 2001 na e consultant aki un suma di Af. 1.082.245,51". Pregunta na Baba Herde y AVP ta, den saco di kende e resto di e mas cu mey miyon Florin a keda? Alavez tur e gastonan haci door di Vink & Vinck Consultants y cu ta relaciona directamente cu e proyecto di ATES a wordo paga door di gobierno. E areglo aki a conduci na un aumento di gastonan di Af. 219.400,00 na 1999 te na mas di Af. 1.3 miyon Florin na 2001. Ki escandalo tan bergonzoso! Ta pesey den un carta fecha 3 Dec. 2001 y dirigi na Minister di Finanzas, Director di Departamento di Finanzas a declara: "Mirando esaki mi ta conseha bo pa para inmediatamente e proyecto di ATES y pa termina e contrato cu Vinck & Vinck Consultants". Tambe dia 7 di Dec. 2001 Centrale Accountantsdienst a declara: "Nos ta sostene completamente e conseho di Departamento di Finanzas pa termina cu e contrato"."Baba, si tur e bagamunderianan cometi den e proyecto di ATES no ta un berguenza pa pais Aruba, kico bo ta cataloga como berguenza anto? Unda boso bunita rapport di Calidad a keda of esaki no ta aplicabel pa e gobierno corupto di AVP?" RADISSON: E proyecto di Radisson a resulta den un di e escandalonan hamas visto den historia di pais Aruba, unda pa renoba cada kamber di e hotel a costa 400 mil florin. E proyecto total a costa mas cu 120 miyon florin. Fuera di esey a importa palonan di coco for di Cuba y a paga mas cu 8 miyon dollar pa esakinan. Sr. Alfieri di e contratista cu mester a renoba Radisson mes a declara cu nunca el'a yega di deal cu hendenan asina corupto manera esnan di AVP. Henter e proyecto tabata un rotzooi completo den su ehecucion, unda te hasta un piso a basha abao, ya cu no tabata tin control di parti di gobierno di AVP pa e parti tecnico di e proyecto. WINSTON & STRAWN: Gabinete Eman y partido AVP a paga na e compania di abogado Winston & Strawn di Chicago durante e periodo 1997 pa 2001 un suma astronomico di 12.7 miyon dollar (25 miyon florin) pa asistencia huridico den e proyectonan corupto manera e garantianan duna na e Mafianan Italiano, Race Track, Trias Resort, Radar, Bushiri Hotel, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas etc. Cu esaki AVP a demostra cu nan no tin ningun confianza den abogadonan local y ta prefera di deal cu abogadonan stranhero y consecuentemente ta laga miyones di dollars huy bay den exterior. Nan no ta worry mes, ya cu nan adagio ta cu "ta pueblo ta paga toch". Te ainda MEP no por caba di comprende di con siendo cu mayoria di e escandalonan aki ta bon conoci pa henter comunidad y cu den tur e casonan menciona e informacionnan no ta basa riba redo y redashi haya for di 'respondenten', toch e 'profesornan' di WODC no a mira ningun di e bagamunderianan aki cometi pa e gobierno di AVP y ciegamente ta alaba e gobierno desprestigia aki. Aparentemente te hasta riba WODC e Voodoo di Mike Eman tin su influencianan.

Pago na Compania di Abogado di Chicago Winston & Strawn		
1997	$	3909767.23
1998	$	1940311.12
1999	$	2118935.45
2000	$	2184432.23
2001	$	2560158.03
TOTAL	$	12713604.06 = 25 miyon florin

Fraccion di MEP:

Mester cende luz di investigacion riba e proyecto di linear park





STA. CRUZ -- Siman pasa cu masha fanfaria Ministernan Oduber y de Meza a cende e luznan di e Linear Park pa promer biaha. Pero e luznan cu berdaderamente mester a wordo cendi ta esnan di un investigacion riba e iregularidadnan cu ta marca e parke aki desde e comienzo di su ehecucion. For di momento di e destaho publico caba tabata tin cosnan iregular cu e parke aki. Asina nos por a waak con DOW a calcula cu e proyecto aki lo por wordo realiza pa 9.6 miyon florin y den destaho publico e compania Prosuinca cu niun hende conoce na Aruba a gana e bid pa realiza e proyecto aki pa 4.8 miyon florin. Na unda cu companianan conoci na Aruba manera Van Kessel Havenbouw a bid 8.2 miyon, Albo Aruba a bid 9.3 miyon y MNO vervat a bid mas di 9.6 miyon, e proyecto a ser duna na un compania cu DOW no tin ningun clase di experiencia cune anto pa mitar di e prijs calcula. Asina mes DOW a hustifica e prijs abao door di bisa cu lo usa machine envez di hende pa pone klinkers. Pero na comienzo di e proyecto caba a sali na cla cu machine NO por haci e trabou y ta hende mes mester hacie. Minister Oduber a anuncia cu e proyecto lo finalisa na September 2011. Pero te cu awe ta un lucha contra tempo tin pa por caba cu MITAR di e promer fase di e parke. E proyecto tabata tin un retraso for di comienzo pa motibo cu Prosuinca no tabata sa con Gobierno di Aruba ta traha y no por a comunica cu e ingenieronan di DOW. E falta di experiencia of concocemento di e Obras Publico di nos pais a pone cu e compania a haci un tutu completo cu e tubonan di utilidad cu ta core bao tera na e sitio di construccion. E compania a laga basha concreto na un forma iresponsabel dañando asina e sistema di utilidad na e sitio cu na su turno ta significa gasto extra pa Setar y Elmar. Prosuinca no a resulta di ta e mihor dunador di trabao tampoco, pasobra ta hopi tabata e trahadornan cu a bay laga e proyecto pa motibo di incumplimento di pago. Sigur e tabata un lastima pa mira e ultimo contratista Arubano pone trabao abao y bandona e lugar. Y niun dia nos a tende e Minister Oduber kende cu tambe ta encarga cu labor sali na defensa di e trahadornan Arubano aki. E mandatario a keda keto keto! E proveedornan di material pa e proyecto aki tampoco ta masha contento. Asina mes cu Prosuinca a usa e material di menos calidad (mas barata), nan no kier a paga manera mester ta. Cu bastante problema e proveedornan di material a haya e pago di e 200 mil florin na debe di klinkers. Y asina mes tabata tin contratista cu mester a bandona e sitio sin recibi e placa cu nan a schiet voor pa yuda paga debe di klinkers. E iregularidadnan aki ta pone cu pareu cu Ministernan Oduber y de Meza a cende luz na e parke, autoridad mester cende e luz di investigacion riba esnan envolvi den e realizacion di e proyecto aki.

Centro di Bario Savaneta cu un

Tremendo fiesta bailable dia 29 di Oktober 2011

STA. CRUZ -- Banda Badu lo tey cu su hitnan bailable y varia pa anima e fiesta di 9'or di anochi pa 3'or di madruga. Stanley Eduardo cu su MINITECA lo hiba nos den tempo nan bon di Sonora Matancera, cu su famoso Cantantenan, manera Carlos Argentino, Bienvenido Granda, Celia Cruz y hopi mas. Bin Baila, Oyeme mama, Boletero, Señora Bonita, Sin Curazon en el Pecho y Florecia de Amor. E lo bira e FIESTA di aña cu hamas lo Bo lubida. E entrada ta solamente Awg 10—(diez florin) pa persona y además e lo ta pa un bon causa. Bin duna Centro di Bario Savaneta bo sosten pa e por sigui existi. Centro di bario Savaneta no ta pa bende, ni tampoco pa duna of kita. Su luznan di Zaalvoetbal ta nobis, nobis y e veld tey pa esnan cu kier train zaalvoetbal anochi. Pa train anochi yama nos na 584-7280 of 593-4566, E recaudacion di e fiesta ta pa drecha e club cu tin mester di un facelift-up. E fiesta lo ta di 9'or di anochi te 3'or di madruga. Bin baila ariba ritmo di Banda Badu y Sonora Matancera, e ta pa un bon causa.

Sint Maarten kier bira independiente y kier ta "baas den cas"



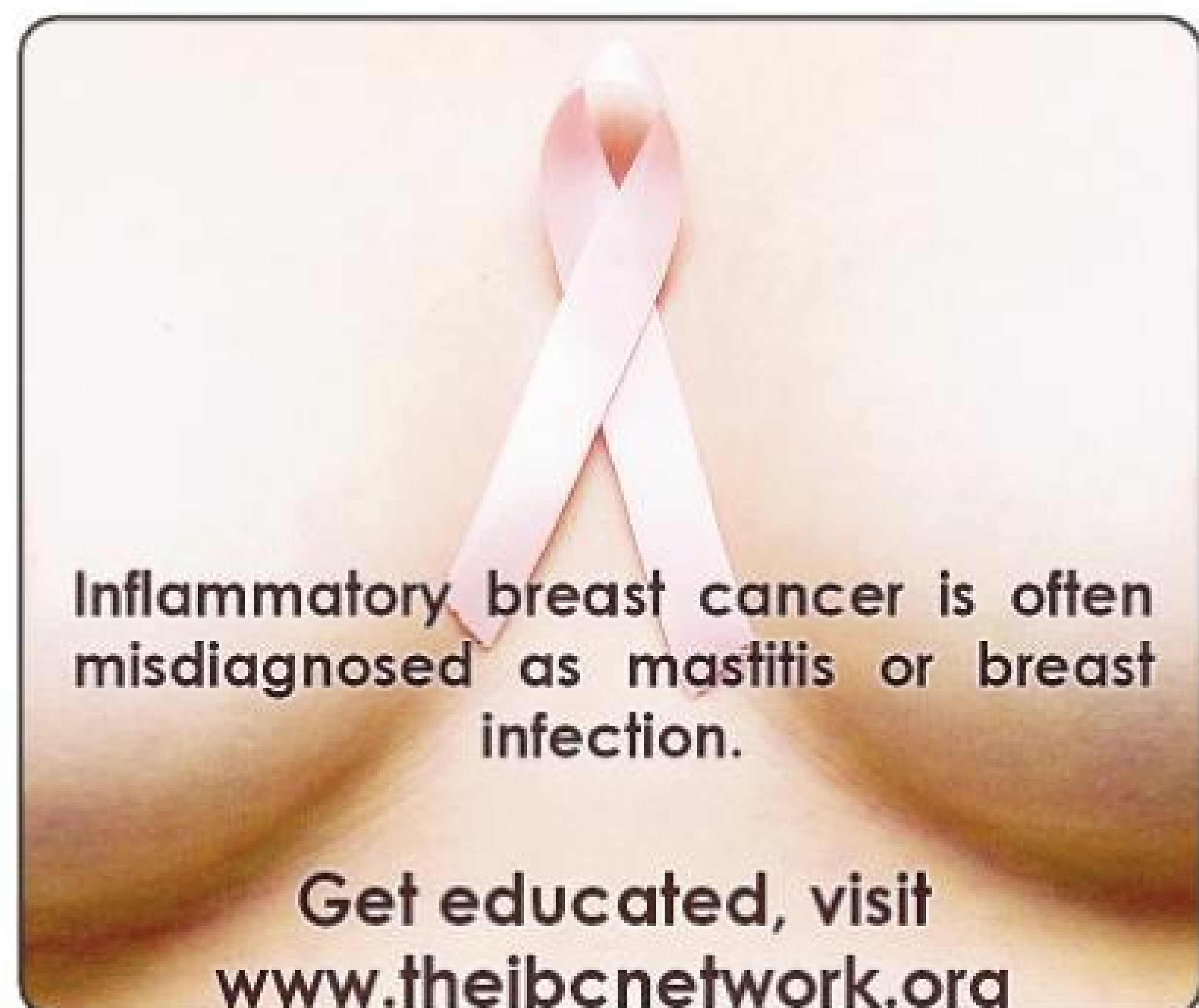
STA.CRUZ/PHILIPSBURG - E lider di e partido politico di mas grandi di Sint Maarten, den un reunion diabierna anochi a informa e lidernan di delegacion di Tweede Kamer cu pa Sint Maarten e tin e vision cla: Independencia. Sint Maarten mester ta baas den su propio cas y no manera e ta actualmente un relacion di mucha chikito unda Hulanda tin tur cos di bisa. Lider di e partido politico mas grandi di Sint Maarten, sr. William Marlin apesar di ta e partido di mas grandi ta for di gobierno unda dos otro partido a forma mayoria. Hulanda tin un influencia hopi mas grandi cu reves. Al final pa e motibo aki Sint Maarten lo kier ta baas den su mesun cas, segun Marlin. Bo mester lucha pa yega na esaki tambe. Un plan concreto no tin ainda, Sint Maarten promer mester sigui desaroya su mes mas riba nivel gubernamental. E partido di Marlin, "Nationale Alliantie", a bira e partido mas grandi ultimo eleccion, pero no ta forma parti di gobernacion. Dos otro partido ta forma e gobierno den un coalicion. Seis di e diez lidernan di fraccion den Tweede Kamer e siman aki ta den un bishita di trabao na e BES-eilanden y tambe na Sint Maarten, Curaçao en Aruba, cualnan ta paisnan independiente dentro di reino. E conversacion cu e delegacion Hulandes no a bay por lo demas riba e independencia di Sint Maarten solamente, Marlin a declara na final. E la bay mas bien riba e supervision financiero cu Hulanda ta haciendo riba e presupuesto di Sint Maarten y tocante e rijksvisumwet cu tambe mester conta pa Sint Maarten. Sint Maarten tin problema cu esaki, ya cu nan mes kier dicidi di ken nan ta pidi of keda sin pidi visa. Por ehempel Sint Maarten ta ricibi cu gusto Dominicanonan pa traha den Horeca.

Felicitacion na Jhon Freddy Montoya cu su celebracion di 15 aña di trabao

Su gran regalo awe ta su naturalizacion na oficina di Gobernador!

STA. CRUZ -- Fundacion FARPA kier felicita Jhon Freddy Montoya cu e celebracion di su 15 aña di trabao aki na Aruba. Nos kier gradici Jhon Freddy pa su gran aporte cu el'a duna na e mundo teatral aki na Aruba cu e cantidad grandi di produccion teatral pa hoben y diferente organizacion social durante tur e añanan. Tambe Jhon Freddy a duna un inyeccion importante y inovativo na e shownan di Reina di Carnaval, Celebracion di Himno y Bndera, Weganan Olimpico y hopi mas. Y como coronacion di bo gran trabao aki na Aruba bo ta ricibi e naturalizacion Hulandes, juist riba e fecha cu bo ta cumpli 15 aña ta traha na Aruba, esta diamars 18 di Oktober 2011. Esaki ta un regalo di Aruba pa bo, bon merecі!!!!!!!!!!

Cancer di Pecho, pasobra risico reduci no kier meen cu no tin risico



STA. CRUZ -- E luna di Oktober ta reconoci como e luna di cancer mundialmente y asina tambe Arawak Mums kier a comparti cu publico general un traduccion di e articulo "Breast Cancer, Because Reduced Risk Does Not Mean No Risk", publica na ingles dia 14 di Oktober via theleakyboob.com, un website dedica na sosten y promocion di dunamento di pecho. E articulo aki, skirbi pa un sobrevividor di cancer di pecho, Terry Arnold, ta contene informacion sumamente importante pa mamanan cu ta duna pecho y mamanan jong y e ta toca e tema di un tipo di cancer cu ta hopi agresivo y no ta facil pa diagnostica. Tambe, e cancer aki ta presenta tempran, prome cu e edad recomenda pa haci mamogram. "Dunamento di pecho ta baha e risico di haya cancer na pecho," asina Terry un mama aki di 5 yiu ta splica, "pero ta bon pa no confundi esaki cu un anti-cancer shield." Aunke Terry a duna pecho na tur su cinco yiunan, pa mas di un aña cada un, y por bisa cu e lo por a spera di baha su risico masivamente, el'a wordo enfrenta cu IBC, Inflamatory Breast Cancer, na su pecho. Esaki kier meen cu duna pecho no ta importante pa bo salud di pecho? Absolutamente cu no, pero mamanan mester sa tur loke ta necesario pa yudanan identifica e simptomanan di IBC. Awe Terry ta dedica su bida pa educa mamanan con nan por detecta IBC tempran. Su deseo no ta pa spanta mamanan cu nan lo bira victma di e maleza aki, sino dunanan e hermentnan pa detecta esaki tempran.



Mirando cu esaki ta e manera cu por trata e tipo di cancer aki. Pa un mama cu ta dunando pecho e informacion aki ta di sumo importancia, please comparti'e pa nan tambe por ta bon prepara. E prome punto ta cu IBC hopi biaha ta wordo diagnostica fout como mastitis of infeccion di pecho. Asina mamanan cu simptomanan trempan ta djis ricibi antibiotica y no ta haya e tratamento necesario. E motibo ta cu IBC no ta presenta klompi den e glandulanan mamario, es decir e check up normal cu bo por haci na cas unda bo lo por identifica "lumps", no ta duna indicacion na e mama cu lo por tin algo robez. Si no logra diagnostica corectamente y trempan, ya lo ta hopi laat, pasobra IBC ta wordo detecta via e testnan tradicional ora ya e ta yega stage 3. Asina no ta identifica un posibilidad di cancer tempran. Ademas, IBC ta n cancer hopi agresivo. Terry ta comparti con el'a haya disgnostico negativo 3 biaha prome cu finalmente el'a bin haya e diagnostico corecto. Esaki ta e quick check list di symptoma di IBC: Pecho ta hincha, unda un pecho ta bira mas grandi cu e otro diripente. Pecho ta sinti cayente ora bo mishi cun'e y e por mustra infecta. Pecho ta pica of ta sinti stik di dolor den pecho diripente. E cuero di pecho ta haya aparencia di casca di apelsina. E cuero di pecho ta bira mas diki. E nipple ta plat of discolora. Hinchamento bou di cocodek or solamente na un banda di nek/garganta. Por tin chens di sinti klompi (lumps), pero esaki no ta un simptoma comun pa IBC. Claro cu dunamento di pecho ta contribui na un manera maravilloso na e salud di un mama y su baby, pero e no ta un escudo magico contra un malesa serio manera IBC. Por fabor, sigui circula e informacion aki cu otro mamanan cu ta duna pecho, e por ta dificil pa entama e topico, e por trece un sintimento fastioso y e por afecta loke bo ta kere tocante duna pecho, no laga esaki stop bo di comparti esaki cu otro cu mañan lo por usa e informacion aki pa proteha nan mes of un familiar. Nos tur merece di ta educa tocante e tipo di cancer aki, lesa mas tocante IBC na www.theibcnetwork.org.Por lesa e articulo original na http://bit.ly/pyz1ls Tambe por pasa post bo pregunta online cerca specialista nan di IBC via e link aki, http://tinyurl.com/44n7xn Arawak Mums ta haci un yamado tambe na esnan envolvi cu actividad di educa hende muher riba e topico di cancer y tambe duna pecho pa yuda circula e informacion aki den nos comunidad, di nos banda lo sigui comparti e informacion aki pa asina sostene e conscientisacion na Aruba. Tur mayor ta invita pa join nos fan page unda nos tin un comunidad local di mayor cu ta intercambia riba tur topico na www.facebook.com/wearyourbaby Arawak Mums - We love to SLING IT!

Women's Club of Aruba cu nos grandinan di St. Michael's Paviljoen, Huize Maristela y Cas di cuido na San Nicolas





STA. CRUZ -- Cu un dia na Bringamosa Garden Women's Club of Aruba a cera siman di nos grandinan. Invitadonan tabata nos grandinan di St. Michael's Paviljoen, Huize Maristela y Cas di cuido na San Nicolas y invitado especial nos Life membernan. For di 9:30 di mainta nan a cuminsa yega cu un alegría ariba nan cara danki na De Palm Tours. Después di un welkom e fiesta a cuminsa cu caha di orgel "Flores de Colores" di Ruben Boekhoudt y nos por a mira nos grandinan move pia, tambe a refresca nan mes cu refresco di Tropical Bottling y juice Welch di Casa Haime y sin lubida nos dushi ponche crema di Playa Trading. Trio Arubeños a bin entretene nan na momento cu nan ta saboria un bon soppi y un plato di Frekedel cu pan bati. Nos tabata tin tres cumpleañeras 92, 93 y 95 aña a canta Happy Birthday pa nan Y nos a cerá e fiesta cu bolo y un dushi chuculati di pinda. Cada un a haya un regalo pa bay cas cu ne cortesía di Manrique Capriles. Welfare seccion di WCA a keda hopi contento cu tur e yudanza di su voluntarionan Danki na Ivonne, Calixta y Lisette y naturalmente na tur nursenan. Un danki especial na e sponsornan cu nos por a logra duna nos grandinan alegría y felicidad. Potretnan cortesía di Emperatriz Perdomo cel 5936881







Arelys Franken ta lanza su cancion nobo pa e temporada di Pasco

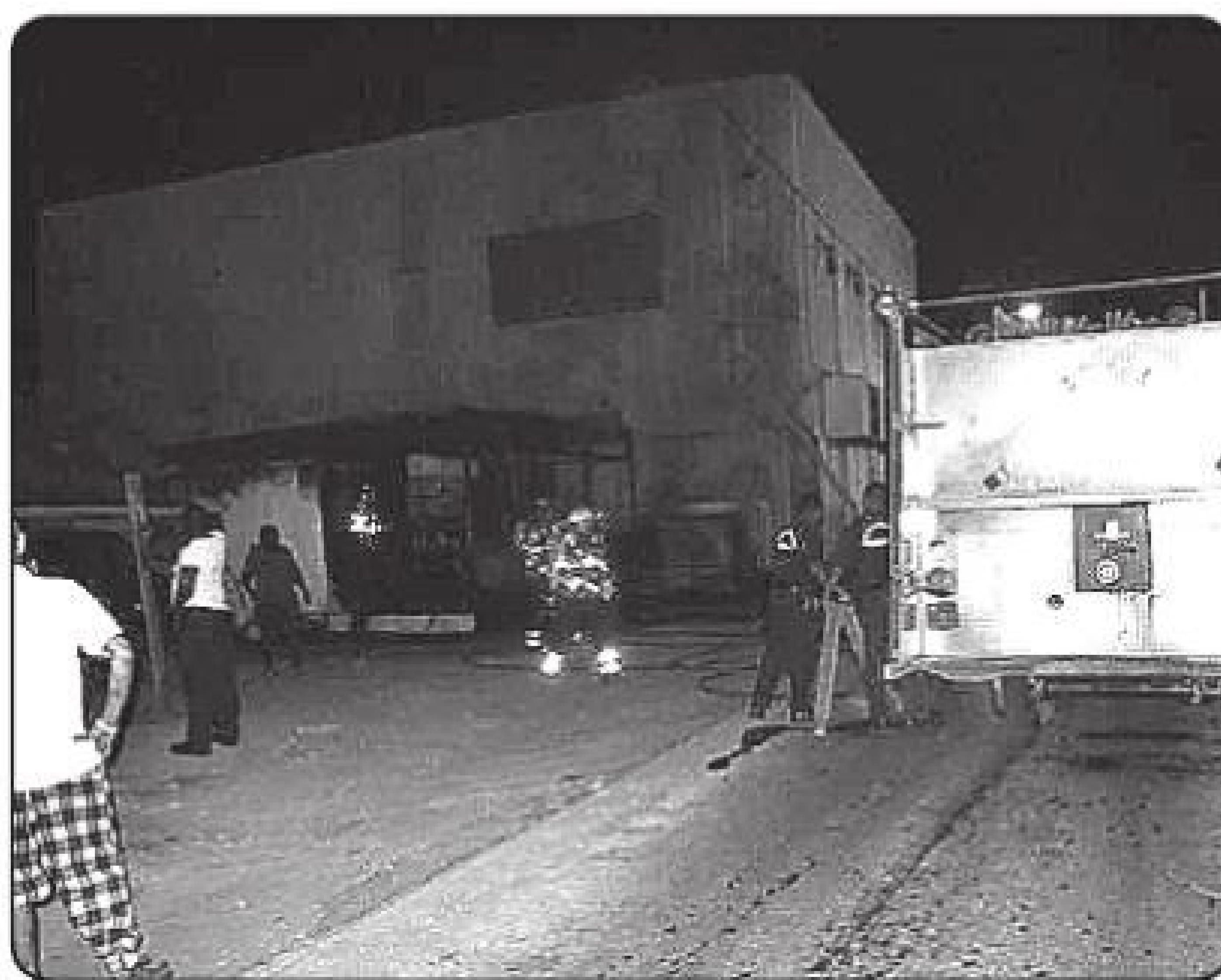


STA. CRUZ -- Despues cu hopi tempo no a lanza cancionnan di Pasco, pueblo di Aruba tin e grato placer di por aprecia e bos angelical di nos queridisima Arelys Franken. Arelys, cu semper a sa di trece cancionnan di mensahe profundo cu cada vez di nobo a sa di inspira hopi, a dicidi di presenta su mes cu un genero di musica cu nunca antes el'a explora. Un cancion sumamente pegahoso cu un ritmo combina cu ta hiba titulo "Mi Kier Un Pasco". Un inspiracion cu a wordo composita y aregla pa e conocido musico Raul Piar y graba na Solid Sound HD Recording Studio. Ora nos a puntra Arelys e motibo y proposito di e grabacion aki el'a splica nos cu e cancion aki ta un glamour na e pueblo pa hunto nos realiza cu e temporada di mas dushi a yega. E temporada unda den e nucleo di nos sernan keri, nos por recobra forza pa sigui lucha cu e confianza cu sigur sigur nos lo logra...apesar di cualkier circunstancia cu e aña aki por a presenta na nos, semper nos como un pueblo firme y cu curashi a sa di persevera y sali bay dilanti. Cu un curazon yena di gratitud pa con e pueblo di Aruba semper a respald'e, Arelys kier regala e cancion aki na e Pueblo di Aruba, cu tur clase di bon deseonan pa e temporada. Un danki special ta bay na tur cu a sa aporta pa e proyecto aki bira realidad...muy especial na Raul Piar, Mapotech, Inspired Media Solutions, y Manpower for you.



Mi boca dushi na candela

STA. CRUZ -- Diadomingo anochi e lugar cu un tempo tabata bende snack den J.G. Emanstraat a pega completamente na candela. E tabata un lugar bandona cu yen di sushi. Tanto polis y unidadnan di brandweer a presenta na e sitio y a combati e candela. Debi na vlamnan grandi un jeep para dilanti e cas tambe a ricibi daño. Ta constata cu tin yen sushi laga atras den e container y e lugar di palo. Elmar a presenta pa controla si tabatin coriente.







Amor y beyeza a reina durante instalacion di Miss Aruba

I LOVE ARUBA BON REPRESENTA NA EVENTO DI THE NEW STAR PROMOTION





STA. CRUZ -- Diahuebs anochi J.H. Yee's Asian Bristro a converti den un sede unda tur e invitadonan presente a sa di celebra y aprecia nos beyeza di Aruba. Ta trata aki di e instalación oficial di candidatanan pa Miss Aruba organiza pa The New Star Promotion. E ekipo di I Love Aruba di Smart Promotion tabata presente pa demostra nan apoyo na e comision organizador di e certamen aki y tambe pa desea tanto e candidatanan como The New Star Promotion hopi exito den rumbo pa e certamen final di Miss Aruba cu lo tuma lugar diasabra dia 3 di December 2011. Despues di a conoce e participantenan y nan number oficial pa cu e certamen final, e participantenan Lucianette Verhoeks, Erialda Croes, Ryanne Bowers, Allison Geer y Patrisia Koolman conhuntamente cu e comision a ricibi nan T-Shirt di I Love Aruba como muestra di aprecio di parti di e ekipo di Smart Promotion. E team di I Love Aruba ta orguyoso di e bon trabao di The New Star Promotion mirando cu cada aña nan ta hinca hopi amor, esfuerzo y dedicacion den e preparacionnan di eventonan y e certamen final sin laga afor e training di nos candidatanan pa representa nos isla den exterior y un biaha mas pone nomber di Aruba padilanti. I Love Aruba lo sigui apoya durante full e temporada di e certamen y ta encurasha e team di The New Star Promotion pa sigui cu e tremendo trabao y finalmente tambe kier a desea tur e 5 participantenan pa e certamen hopi exito. Enjoy the ride!

Anunciando mas di 5000 florin na premio pa Campeonato Control Lionfish 2011

Teamnan ta dunando bon resultado pa control di e invasión di Lionfish na Aruba





STA. CRUZ -- E campeonato nacional pa Control di Lionfish 2011, ta dunando bon resultado. Ta evidente cu areanan unda teamnan ta controla regularmente, tin comparablemente menos Lionfish. Esaki ta hustamente loke e strategia di Aruba Marine Park Foundation a propone ora a lanza e plan di control pa 2011. Awor cu ta anunciando mas di 5000 florin na premio pa clausura di e campeonato dia 4 di december próximo, e interés ta subiendo mucho mas. E cantidad di participante ta sigui subi y tambe e teamnan. Según e temporada di reproducción actual ta yegando su fin por nota tambe cu tin cambionan den tamaño di Lionfish cu ta ser gara. **STANDINGS TEAM:** Den e ultimo standings compila te dialuna 17 di Oktober 2011 4'or di atardi e ranking a base di puntuacion ta como lo siguiente. E dinamico ekipo di Aruba Under Water Hunters ta mantene nan prome lugar cu 197.27 punto cu 174 Lionfish elimina. Na di dos lugar a keda e team di T&T cu 174.98 punto pa nan 154 Lionfish registra. Na di tres lugar ta keda Lifeguards Aruba, aumentando nan marcacion na 172.12 punto pa nan 151 Lionfish elmina y registra. **STANDINGS INDIVIDUAL:** Pa loke ta e tabla di posicion di individuo, Juan "Tintin" Giel a sa di retene e prome puesto ampliando su puntuahe te na 174.98 punto cu 154 Lionfish registra. Na di dos lugar tin Norman Arends cu 133.18 punto cu 118 Lionfish, incluso esun mas chikito te ainda cu 2.4 cm. Canicio van der Biezen ta cera e top tres na di tres luga cu 99.99 punto for di 88 Lionfish registra y tambe cu esun mas grandi te ainda, un papahesper di 30cm. Ta sigui un cambio di puesto unda Maikel Hermans (53.66 pts., 47 LF) ta surpasa Jair Britten cu a mantene 52.60 punto pa 46 Lionfish. Mike Focke di e team di Diversity ta sigui trece Lionfish constantemente yegando awor 45.50 punto for di 40 Lionfish registra, sigui pa Frederik Donata (21.31 pts, 19 LF), Xavier Kelly (20.31pts., 17LF), Rivelino Kelly (14.30 pts, 12 LF), Kit Wong (13.65pts, 11LF) y Jean Claude Solagnier (11.50pts, 10LF). **META:** Aruba Marine Park Foundation ta organizando e campeonato aki pa concientisa un y tur di e menasa di Lionfish y alavez combati e especie invasor cu ta formando peliger pa nos flora y fauna marino. Lionfish ta un especie invasivo cu no ta pertenece den nos awanan. E peliger ta sinta cu Lionfish ta un especie cu ta reproduci masha rapido, unda cada hembra ta produci mas di 2 miyon webo pa aña. Lionfish ta come hopi y ta come tur cos cu ta pas den su boca. Door cu nos piscanan no conoce, nan no ta huy p'e y otronan cu ta mas grandi cune, no ta com'e ainda. Door di e combinacion di factornan aki, e Lionfish invasivo por elimina hopi pisca y organismo cu nos custumbra cune, treciendo asina un desbalance den nos eco-sistema. Ademas, Lionfish tin spinanan cu por causa hopi dolor si e hinca bo, pesey ta importante pa tur hende ta consciente di e menasa aki den nos awanan. Door di e menaza aki, ta pidi tur hende, specialmente piscador, buceador y centronan di buceo pa yuda activamente pa elimina mas tanto Lionfish for di nos awanan. E strategia aki a keda comproba di ta contribui na duna oportunidad na especienan nativo di recupera te ora naturaleza adapta su mes cu e introduccion nobo aki. Como incentiva Aruba Marine Park Foundation, un NGO cu meta pa promove proteccion di bida marino y instalacion di un parke marino como instrumento pa desaroyo duradero, ta promoviendo e campeonato nacional aki y na cual awor por confirma cu lo tin mas cu 5000 florin na premio pa e ganadornan den diferente categoria. Cu e campeonato aki voluntarionan ta yuda tene areanan liber di Lionfish y esaki ta yuda crea espacio pa otro especienan recupera, mientras cu participante ta goza di e actividad.

NOTICIANAN POLICIAL

Ladronnan a purba bay cu airco

STA. CRUZ - - Diadomingo polis di San Nicolas ta bay na un cas den Zwollestraat, na unda tin hende desconoci den cura y tabata purba habri un bentana. Na yegada patruya a papia cu e habitante A.S.W. kende a bisa polis cu e tabata drumi y tende un zonido duro, manera un hende tabata purba habri bentana. El'a bay lanta su yiu homber, pa controla rond di cas. W. a haya un potchi mata cu desconocirnan a laga cay riba vloer. Nan a purba di kita e waya di airco for di pafor. Polisnan a tuma su keho.

Ladronnan a horta botter di whisky

STA. CRUZ --Diadomingo pa 4:05, polis a bay cu urgencia na un cas na Pos Chikito, unda e habitante a haya tres persona desconoci den su cas. Na yegada e muher N.L. dos a bisa polis cu desconocirnan a drenta den su cas. Ora cu el'a spierta, el'a mira tres persona desconoci den su cas y tabata busca cos pa horta. El'a logra grita duro y e hombernan a core bay. Polis a tuma su keho. Te loke cu e por a mira, nan a bay cu un botter di whisky.

Homber atraca y maltrata

STA. CRUZ --Diadomingo pa 4:40 di madruga, polis a bay na haltura di Scol di Arte, unda un atraco a tuma lugar. Na e sitio, polis a topa cu e homber C.M. kende ta bisa polis cu el'a caba di sali for di un bar y tabata cana bay cas na Esso Heights. Na haltura di un laundrey, el'a wordo atraca pa mas di un persona. Nan a dale algun biaha y a ranca su cadena di oro. E tabatin golpi na su sinti y su horea robez. Polisnan hibe Centro Medico pa tratamento y despues a hib'e su cas. Central di polis a wordo poni na haltura.

Hoben a dal cacho cu auto y sigui core bay

Palm Beach, pa un asistencia. Na yegada polis a papia cu e muher H.I. kende a declara cu e hunto cu algun bisiña a mira con nan bisiña a core duro riba e caminda di santo y a trapa un cacho chikito di nan bisiña, sin para. Segun e bisiña ta bisa cu no ta prome biaha cu e mucha homber ta core auto iresponsabel riba e caminda. Polis a mira cu e cacho ainda tabata bibo y a conseha nan pa hib'e Veterinario. Polis a bisa e doño di e cacho pa tene su cachonan den su cura. Polis a papia cu mama di e sospechoso J.C.H..y nan a bise cu nan a hiba e cacho Veterinario. E mama a bisa cu e ta para responsabel pa e gastonan. El'a comprende y lo bay papia cu su yiu pa core mas responsabel.

Atracadornan a keda deteni un rato despues di atraco

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 11:10, un señora cu ta traha na lugar di bende number den Wilhelminastraat, a yama warda di polis y bisa cu e tabata trahando ora cu di ripiente dos mucha homber , di habla Spaño, a drenta den e lugar. Nan a bay na e bentananan y a cera tur dos y despues nan a coy un schroefdraai y a menaz'e cune y a atrak'e. Despues cu nan a caba di comete na fechoria, nan a core bay direccion pariba. Mesora polisnan a mobiliza y mientras nan a purba di calma e señora na telefon y puntre pa descripcion di e atracadornan. Despues di un bon coordinacion di dos patruya, polisnan a logra den menos di tres minuut detene na haltura di Radio Shack. Nan tabatin un cartera cu contenido, venta di dia y tambe un cadena di oro y un celular. Autoridadnan competente a wordo poni na haltura. E dos hombernan a resisti na detencion y e polis mester a haci uso di traangas pa domina nan. E cosnan horta a keda confisca. E hombernan ta D.G. naci na Cuba di 22 aña y E.M. tambe naci na Cuba di 32 aña. Ningun no tin lugar fiho di biba. Nan a keda cera.

Polis a detene homber cu a maltrata su amiga

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 13:10, polis a bay na un as na Weg Kust Batterij pa un maltrato. Na yegada polis a topa cu e muher K.P. dii 19 aña, banda di e muraya di cas benta na suela. E no tabata na tino, y tabatin herida na su nanishi, cabez y tabatin mordi y rasca na su curpa. El' bisa polis cu su amigo G.E.J.K. di 23 aña a caba di maltrate y menaz'e. Ambulance a bin na e sitio y a hibe Centro Medico pa tratamento. Relaciona cu esaki, polisnan pa 13.:0 a detene e homber K. pa menaza y maltrato. El'a wordo hiba warda di San Nicolas y despues cu a tende su version, a lague bay cas. '

18 Oktober 2011

Prome Dia contra Traficacion di hende na Aruba

Habri bo wowo!..



pa

traficacion di hende

YAMA

592 3231

24 ora pa dia

Mas informacion: LCMM@kparuba.com

INDICADOR DI TRAFICACION DI HENDE

Un hende a kita bo ID of documentonan for di bo ?

Un hende ta obliga bo traha pa paga debe ?

Bo tin cu traha den algo diferente of mas ora cu a palabra ?

Un hende ta forsa bo traha of haci sex contra bo boluntad ?

Un hende ta menaza of haci bo daño ?

Bo libertad of movecion ta wordo limita of controla ?

Si ta asina, no tene miedo y pidi ayudo.
Yama hotline:
592-3231

Traficacion di hende ta esclabitud moderno

Yuda nos par' e!

Si bo conoce hende cu por ta victima di traficacion di hende of si bo mes ta victima, yama nos na: 592-3231 (24 ora pa dia) of tuma contacto cu Coordinador Nacional Anti Traficacion y Contrabando di Hende via email : LCMM@kparuba.com.

YAMA

592 3231

24 ora pa dia

Mas informacion: LCMM@kparuba.com

STA. CRUZ -- Riba 20 di Juni 2011 a bin cu un 'Memorandum of Understanding' (MoU) di colaboracion pa evita y combati traficacion di hende, cual a ser firma pa e ministernan di Husticia di Aruba, Curaçao, St. Maarten y Hulanda Caribense na St. Maarten. Un di e palabracion nan den e MoU ta cu e paisnan lo acepta e fecha proponi pa Dia 18 di Oktober como dia oficial contra Traficacion di Hende y riba e dia aki lo pone extra atencion riba e tema aki. Aruba lo duna mas atencion riba diferente manera riba 18 di Oktober teniendo cuenta cui e palabracionnan haci. Primeramente e Comision Voorlichting di e Taskforce Mensenhandel-Mensensmokkel Aruba lo traha posters y folders cu a ser manda pa e ministerio, departamento -, servicio y organizacionnan Desde 17 di Oktober lo publica e posters y folders pa publico. Dia 18 di Oktober Minister Dowers lo organiza un conferenia di prensa den cual lo pone enfasis riba Traficacion di Hende. Desde 19 di Oktober te cu 21 di Oktober lo tene un seminario di tres dia den Renaissance Convention Center organiza pa US Department of Homeland Security (DHS) den colaboracion cu 'Taskforce Mensenhandel - Mensensmokkel' Aruba. Na e seminario lo participa representantenan local y regional di polis y husticia y hulpverlening.



Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 20 Oktober 2011 Pa 8:30 am: J.M.B.M., R.K.L.H. y E.R.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y riba caminda publico, a comete violencia contra un y/of dos persona den e periodo di 25 pa 26 di September 2009. Tambe nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y riba caminda pubilco, a comete violencia contra obhetonan y di a intencionalmente destrui esakinan den e periodo di 25 pa 26 di September 2009. Pa 9:30 am: A.G.P.B. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida riba 18 di Oktober 2009 door di, na un forma intencionalmente menazante, mustre un arma di candela y bise: "Tu no crees que soy capaz? No piensa que hay bala? Te voy a explotar la cabeza" of palabranan parecido. Pa 10:00 am: B.G. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba prome di Oktober 2009, door di dal e un of mas mokete na su boca y/of barica y pecho y/of a morde na su man.Pa 10:30 am: S.L.M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 26 di Juli 2009, door di dal e cu un arma, esta, un botter, na su cabez.Pa 11:00 am: J.M.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia na refineria di tubonan di koper den e periodo di prome te 27 di Maart 2009.

Siguiente sesionnan dia 19 y 21 di Oktober

SESION DI GUIA PA MAÑAN PA FUTURO MAYORNAN CU YEN DI INFORMACION



STA. CRUZ -- Desde Februari Hospital ta duna sesionnan di informacion di Guia pa mañan pa futuro mayornan di departamento di Parto y Maternidad na Hospital. Importante pa menciona ta cu e sesionnan aki ta completamente gratis y ta tuma lugar den Sala di conferencia di Hospital cuminsando pa 7'or. E luna aki e sesionnan aki lo tuma lugar dia 19 y 21 di Oktober na unda lo conscientisa y informa futuro mayornan tocante e parto y dunamento di pecho. Tambe lo ricibi un rondleiding riba e departamentonan concerni y mucho mas. Durante e prome dia di e sesion ta enfoca riba un embarazo normal y tambe complicacion nan cu por presenta. Tambe ta duna informacion tocante e sala di Parto. Riba e di dos dia ta duna informacion tocante departamento di Maternidad, dunamento di lech'i di pecho y tambe un guia acompaña den sala di Parto y departamento di Maternidad. Loke ta importante pa menciona ta xu tur luna tin un orador invita pa duna informacion. Un invitacion ta bay na cada mama, tata y familiar cu ta interesa pa ricibi informacion pa no perde e oportunidad di ta bon informa como futuro mayornan y tuma contacto cu secretariado di sala di Parto pa forma parti di e siguiente sesionnan cu lo ta dia 19 y 21 di Oktober proximo na number 527 4412 entre 8'or di mainta y 2'or di atardi.

E BENEFICIONAN DI STUDIA NA UNIVERSIDAD DI ARUBA

E dia di informacion lo ta diasabra dia 22 di Oktober di 9:00 or te 13:00 or

STA. CRUZ -- Dia 22 di Oktober proximo ta e dia cu tur studiante, mayor y esnan cu ta interesa pa haci uso di e oportunidad di studia na Aruba ta haya informacion tocante e posibilidadnan na Universidad di Aruba. Universidad di Aruba ta habri su portanan y ta invita tur hende pa bin cera conoci cu e cinco estudionan cu Universidad di Aruba ta ofrece. Universidad di Aruba no ta solamente pa studiante cu a caba Colegio Arubano of EPI, sino pa tur hende cu lo kier haci uso di e oportunidad pa sigui un estudio na nivel di Bachelor. Universidad tin 5 estudio y diasabra awor tur hende interesa tin e oportunidad pa cera conoci cu e diferente facultadnan di nan interes. Es decir, e personal, e docentenan, e programanan y tambe algun studiante, cu lo comparti nan experencia cu nan. Kico ta e beneficionan di studia na ARUBA? Maske nos tin un universidad chikito na Aruba, e beneficionan ta hopi.

Algun beneficio ta: **1.** E klasnan ta chikito, cu tur facilidad moderno.

2. Tin facilidad di IT, biblioteca y espacio pa studia. Tin espacio pa studia na e edificio na J.E. Irausquinplein y na esun na L.G. Smith Boulevard (pabao di Super Food). Debi na e cantidad di studiante na Universidad, tin dos edificio disponibel pa e studiantenan por haya les of por studia of traha riba proyecto. **3.** Como cu e gruponan ta chikito, tin hopi guia y atencion personal pa tur studiante. E studiantenan ta haya hopi oportunidad pa acerca e diferente docentenan pa guia. **4.** Fuera di e atencion cu nan ta ricibi di e personal di nan facultad y di e docentenan, tin tambe diferente servicio di sosten, manera e oficina di asunto di studiante, biblioteca, oficina di guia sicologico etc. E diferente oficinanan ta brinda servicio na tur studiante. Tur e servicionan aki ta pa ofrece e studiantenan e sosten cu nan mester pa caba nan estudio cu exito. **5.** E studiantenan ta siña traha den TEAM. Banda di e diferente proyectonan cu e studiantenan normalmente tin cu traha, nan ta haya oportunidad tambe pa traha den team cu studiante di e otro facultadnan. **6.** Tin cierto proyecto cu e studiantenan ta haya pa traha conhuntamente cu studiante di e otro facultadnan: sea un proyecto di nan docente of un proyecto cu ta importante pa comunidad of pa Universidad. E proyectonan ta na beneficio di comunidad Arubano.

7. Oportunidad pa participa activamente den e Service Club Circle K. Circle K ta un club di servicio cu ta cay bou di Kiwanis Palm Bechy cu ta siña e studiantenan aspecto manera liderazgo y tambe con pa yuda esnan den nos comunidad, specialmente nos muchanan chikito. Tur studiante di Universidad tin e posibilidad di forma parti di e grupo di Circle K. **8.** Como cu U.A. ta un universidad chikito, hopi di e docentenan ta bin di afor. Es decir, cu e studiantenan ta ricibi nan informacion na nivel local y internacional. Por ehempel, e docentenan cu ta duna les na e Faculdad di Ley ta bini pa 2 of 3 siman di diferente universidad, manera Universidad di Maastricht, di Corsou y di Amsterdam. Pa e estudio di Trabao Social nan ta bini di Universidad di Corsou, di West Indies y di Puerto Rico. Pa e estudio di Hospitality,Tourism and Management nan ta bin di University of South Carolina. Na cada facultad tin docente cu ta bin di afor. Hunto cu e docentenan di Aruba, Universidad di Aruba por garantiza un estudio na un nivel halto. **9.** Gasto di matricula (collegegeld): Na Aruba ta paga solamente 1200 florin pa aña academico. Si nos compara esaki cu diferente otro universidad den nos region e collegegeld ta hopi abao. **10.** Debi cu Universidad tin diferente areglo y acuerdo cu otro universidad, e studiantenan cu ta paga solamente collegegeld di ARUBA, por sigui un parti di nan estudio den exterior of haci nan stage na Corsou, Hulanda of Merca. Asina nos por sigui menciona diferente beneficio pa studia na Universidad di Aruba. Den un otro articulo nos lo sigui informa tocante e diferente posibilidadnan cu Universidad di Aruba ta brinda su studiantenan. Nos lo enfoca riba e posibilidad pa den e di tres aña di nan estudio nan por haci parti di e estudio na un otro pais, pa nan amplia conocemento di nan estudio. Universidad ta invita pueblo en general pa asisti na e dia di informacion 22 di Oktober, cu lo tuma lugar na e edificio na J.E. Irausquinplein di 9:00 or te 13:00 or.

Benito Tromp a cumpli 30 aña den servicio di SETAR







STA. CRUZ -- Dia 1 di September 2011, Benito Tromp, cu ta trahando como tecnico den e departamento di Transmissie a cumpli 30 aña den servicio di SETAR. Desde principio cu Benito a cuminsa traha, el'a semper traha den e departamento di Transmision, tanto local como internacional y na 1981, ora el'a drenta den servicio, e departamento tabata ubica den e baraknan net pabao di Postkantoor. "Ora e departamento a move pa e edificio di Intel na Seroe Blanco, nos a inaugura e comunicación via satelite. E tabata algo grandi pa Telecomunicacion di Aruba, pues e tabata alavez e inicio di un maneho propio di nos trafico internacional. ", asina Benito a conta. E cambionan pa NV a trece hopi trabao, mas flexibilidad y mas dinamismo. E cambio pa NV cu nos tin awendia sigur tabatin su beneficio pa e clientela sigur sigur, asina Benito ta expresa. Benito Tromp ta un colega cu ta gusta su deporte y maske e mes no ta practica ningun mas, e ta mantene su mes al tanto di desaroyo di diferente di e deportenanan. E conseho cu Benito tin pa e hobennan cu ta cuminsando den SETAR ta: "Siña aprecia e loke bo ta hasi. Descubri bo mes den e resultadonan y ripara lih'e si loke bo ta haci, en realidad ta loke bo ta aspira p'e. " "E futuro di SETAR mi ta mir'e como reto y mas reto. E cambionan den Telecomunicacion ta tuma lugar asina rapido, cu bo no por para keto.", asina Benito a bisa. Benito ta casa cu Marta Tromp-Croes y hunto nan tin un yiu homber cu yama Victor Tromp cu tin 25 aña di edad y ta studiando Ingenieria Electrica na Universidad na Corsou y ya e ta den su di dos aña di estudio. Riba e potretnan por mira Benito hunto cu su famia directo durante un atardi placentero hunto cu su coleganan momento cu el'a ricibi su envelop y regalo for di man di Director di SETAR, Roland Croes. Tambe presidente di STT a hiba palabra elogiando e bon trabao di Benito na SETAR.







Directiva di sindicato di maestro SIMAR ta opina tocante e

Ultimo controversianan rond di inversionnan haci pa cu scarcedad di school





STA. CRUZ -- Directiva di SIMAR a observa e ultimo controversianan cu a tuma lugar encuanto di e maneho di gobierno pa cu scarcedad, renobacion y construccion di school rond di Aruba. Despues di catastrofe natural den luna di Augustus, gobierno a ubica un school den edificio di Jolly Holdings. Tambe a surgi e controversia tocante schoolnan prefabrica. Varios school rond di Aruba a haya renobacion den un tempo relativamente cortico. Algun completo, algun parcialmente. Renovacion di La Salle College/ Dominicus College tambe a cuminsa. Maske a tarda hopi pa cuminsa cu e trabaonan, nos ta contento di mira desaroyo. Nos ta kere si cu ta na su lugar pa caba cu tur school completo. Ta di lamenta cu un parti di school ta optimal y un otro parti ta keda warda te na un otro ocasion. Awor ta keda na directivanan di school y gobierno pa bin cu plan strategico di manejo pa mantencion di e scolnan. Ta bunita cu docente y mayornan kier duna un man cu mantencion di scolnan pa medio di actividadnan pa recauda fondo. Pero no mester lubida cu esaki no ta nan obligacion. Nos ta aplaudi e hecho si, cu hopi maestro ta mas comodo awor den schoolnan renova. Aruba, un di e paisnan di mas rico di Caribe, ta invertiendo den diferente proyecto cu na nos opinion no ta prioridad, manera e tram den caya grandi y e edificio di cocolishi di gobierno, huntu mas cu 30 miyon, di cual por a inverti algun den enseñanza. E idea pa inverti den schoolnan prefabrica no ta malo. Nos a haci un sondeo y en berdad scolnan prefabrica por ta mes un bon cu schoolnan traha di blokki. Maske cu SIMAR ta sigui e controversia aki di cerca, no ta cuestiona e manera con minister di enseñanza y con parlamentarionan a reacciona. Loke nos ta enfoca riba dje ta e bienestar di e alumno y e maestro, cu den mayoria di ocacion ta wordo lubida. Maestronan a keha pa basta aña cu e trailernan cu gobierno tabata o ta huur pa usa como local na school tabata calor, chikito, incomodo y asta casonan anti-higienico pa motibo di materialnan toxico di isolacion a bin pa dilanti. Mirando e sobrepopulacion di alumno rond di Aruba, mester di mas local. Esaki ta e oportunidad pa cambia e situacion aki. Hopi importante ta pa gobierno delinea hopi bon si e ta laga inversionistanan bira "doño" di e scolnan aki. Nos a caba di sali di un maneho unda cu edificionan tabata wordu gehuur. SIMAR ta haña cu gobierno mester ta hopi conciente y cauteloso pa cu e tipo di desaroyonan aki. Algun remarca, pregunta y sugerencia cu SIMAR tin: Expertonan di DOW nunca a pensa riba schoolnan prefabrica? Na unda e proyecto aki lo wordo construi? SIMAR ta spera cu si e proyecto aki wordo realiza, e prijs keda igual na esun presenta actualmente na final di su realizacion. - Gobierno, DOW, DIP y Polis a tene cuenta cu e infrastructura caminda lo construe e school aki? - SIMAR ta spera cu no ta den un bario cu ya tin school caba, cu no ta caminda tin hopi trafico y cu a tene cuenta cu reglamento di un local. - Ta bon pa splica tur punto di acuerdo cu tin pa cu e proyecto aki pa pueblo sa. - Mescos cu cierto companianan priva y hotel den construccion/ renovacion por importa material liber di impuesto, esaki tambe mester por pa proyectonan escolar. Incluso pa importa material di desaroyo. - DOW su expertonan por bin cu proyectonan di renovacion a corto plazo y economico compara cu proyectonan manera esun di edificionan prefabrica pa por alivia e scarsedad di localidad/ school. Ehempel y idea: - Xavier University; un mall renova cu tin parkinglot y ta situa central. - De Schakel; un edificio di oficina cu a wordo converti den mas o menos un aña den un school. - Bushiri Hotel/ hotelvakschool; Combirtie den un dependence di EPI sector horeca. Alaves di lo ta practico pa stageplaats pa su studiantenan, cual ta un problema grandi, e ta soluciona e problema di trailers na EPI. - Edificio di Texas, cual a bay na findishi pa 7 miyon, por a fungi pa localidad di MAVO/ HAVO. - MAO school na Dominicanessestraat y John F. Kennedy school; Lo por wordo usa tambe. - Gobierno mester tin control riba e uso di subsidio pa mantencion cu directivanan di school ta haya. - Gobierno mester implementa un plan nacional pa educa e alumno pa yuda mantene y cuida e schoolnan. - Imbolucra FCCA den mantencion di nos schoolnan. SIMAR ta spera di por a aporta positivamente na e asunto aki. Nos ta dispuesto na yuda y pesey nos ta spera cu minister di enseñanza y departamento di enseñansa envolve SIMAR den e desaroyonan di cuminsamento te na final.





Brazil Taekwondo Stichting ta preparando pa Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup na Grandi

STA. CRUZ -- Brazil Taekwondo Stichting ta preparando e atletanan cu a wordo selecta pa Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup na grandi. E directiva y miembronan a selecta e atletanan pa bringa y tur preparacion ta na ordo di dia. Training a bay na e next level. Brazil Taekwondo Stichting a organisa 4 camptraining y na costa di esaki e atletanan a progresa enorme ya cu nan lo mester topa cu e mihornan for di exterior. Ya ta conoci cu Megan Ford di Merca lo bay ta den Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup. Na Aruba tin varios damas cu ta lecha pa bringa contra di e unbeatable dama aki. Te cu dia di awe Megan Ford a gana tur su peleanan na Aruba, pero Erica Barry, Thais Rodriguez y Alyeska Lake kier nan revancha. Diasabra Brazil Taekwondo Stichting su atletanan a baha pisa ariba e cusinchinan y otro. Nan a kere cu diasabra tabata dia 5 di November caba. Dia 5 di November lo bay ta e dia, cu otro palabra judge time day. Ta bai tin varios revancha entre e atletanan cu kier enfrenta nan rivalnan bek. Hakeem Lowe ta e anker di Brazil Taekwondo Stichting cu ta bay subi den un categoria mas halto pa asina demostra cu e por. Otro siman e training lo bay ta na Baby Beach hunto cu Barry Boys y San Nicolas Taekwondo Center. Ambos scolnan di Taekwondo a pone man na obra pa asina duna e atletanan un bon training.











Aruba Learning ta felicita Ministerio di Turismo cu e prome siman exitoso di e Programa di Certificacion di Aruba





STA. CRUZ -- Ya ta un siman desde cu a inaugura e Programa di Certificacion: Mi Compromiso cu Aruba. Cu hopi orguyo e material a wordo presenta na Minister Otmar Oduber pa Sjeidy Feliciano di Aruba Tourism Authority y Chido Henriquez di Enseñanza pa Empleo kendenan a pone e proyecto aki riba pia. Un trabao grandi a keda finaliza cual a culmina den e inauguracion y presentacion di e boeki di entrenamento. Mester menciona cu diferente grupo di colaborador a traha cu dedicacion pa yega na e producto final. E boeki aki ta cubri cuater topico clave pa e formacion di nos cuerpo laboral cu ta traha tur dia den Industria di Turismo, e pilar di nos economia. E topiconan aki ta Historia di Turismo, Sostenibilidad, Excelencia den Turismo y Conocemento di nos Pais. E capitulo riba Historia di Turismo a haya su contenido na man di Sjeidy Feliciano, Chido Henriquez y Luc Alofs, hunto cu varios otro colaborador manera Giovanni De Windt, Myrna Jansen, Jan Van Nes, Roderick Arends, Antonio Leo y Maria Martinus. Asina tambe e capitulo di Sostenibilidad a wordo prepara pa René Leonora. E capitulo di Excelencia den Turismo a wordo prepara pa e team di Aruba Learning, cual ta inclui Helen Guda, Esther Broeksema, Andrea Herts y Bethsarim van Koetsveld. Finalmente e capitulo di Conocemento di nos Pais a keda den man di Luc Alofs y Eduard Dresscher. E boeki tin un formato interactivo cu ehercicio y hopi potret di Aruba su naturaleza, asina tin potret di e fotografo local Jaymir Janga cu ta haci un trabao excelente di captura Aruba su buniteza y tranquilidad. Archivo Nacional a colabora cu informacion y potret di e historia di Aruba su turismo y asina duna e boeki profundizacion den e era importante aki. A conta cu dos traductor esta Sue-Ann Ras y Lily Velasquez y cu e colaboracion di Diego van Koetsveld den e parti di layouting y diseño grafico di e boeki y tur material relaciona cu e Programa di Certificacion di Aruba. E meta principal den esaki tabata pa duna e proyecto un cara uniforme cu e imagen oficial di Aruba como producto, esta e Aruba Brand Guide. Aruba Learning a keda encarga pa train tur e instructornan di Enseñanza pa Empleo den un sesion extenso Train the Trainer . Cada instructor a ricibi nan certificado como Instructor pa e Programa di Certificacion di Aruba. E sesionan ta tuma lugar na e edificio nobo di Enseñanza pa Empleo, ubica na Engelandstraat 33. Pa mas informacion por yama 582 5662 of email arubacertificationprogram@epearuba.com. E prome reacionnan di e grupo di participante ta hopi positivo: hopi hende ta indica cu nan ta tende varios informacion y detayes di Aruba su historia cu nan no tabata sa y ehempelnan di servicio, comunicacion y actitud excelente cu nan por usa na pia di trabao. E registracion ta bayendo hopi bon: gruponan grandi di diferente departamento di hotel, restaurant y tour operators a registra nan personal pa participa den e programa di certificacion. Ta felicita Minister Oduber y su ministerio pa su vision cual ta 'Un Aruba prepara pa ofrece un experencia positivo pa progreso di nos pais'. Nos tur lo contribui na alcanza e meta caminda cu nos kier crea y desaroya un conocemento amplio, corecto y consistente di Producto Aruba. Na tur participante nos kier yama un caluroso bon bini na e trayectoria pa bira Aruba Certified. Boso por ta orguyoso di e programa aki y mas ainda di nos pais.





CONDORITO



"Prome KNVB-AVB Voetbal Clinic tabata un exito"





STA. CRUZ -- Diasabra ultimo, AVB cu cooperacion amplio di LIFIDA, a organisa un voetbal clinic bow ospicio di KNVB na Compleho Deportivo Yara. Esaki ta e prome di 3 clinics cu AVB ta organizando. 50 mucha a participa den e clinic aki unda a haya oportunidad pa reforza tacticanan basico riba veld manera drible, defensa, ofensa, y varios otro tacticanan. Ademas di ta un training extra pa e muchanan unda e coachnan ta concentra riba e aspectonan basico di futbol, e clínica aki ta fungi como un preparacion pa e coachnan pa asina por participa ne "Pupillen Kader", un curso intensivo cu KNVB lo duna den luna di December proximamente. Durante di e clínica aki, 8 trainer incluyendo mayornan a participa, y ta spera di por conta cu un participascion mas grandi pa e siguiente clinicnan.

E curso cu lo wordo duna na December lo ta especialmente pa certifica e jeugdtrainers cu actualmente ta entrenando e teamnan di LIFIDA y tambe pa otro personanan cu tin interés pa bira un jeugdtrainer. Despues di e curso aki, lo evalua si tin suficiente interés pa bini cu e curso di TC3 tambe.

Durante bishita di World Coach Sr. Errol St. Jago pa e voetbalkamp na July a nota e necesidad pa un curso pa certicifa e entrenadornan aki cu respectivamente lo eleva e entrenamento di nos muchanan y asina aki cuminsa cu e desaroyo apropria di nos futbol na un edad hoben. Di e manera aki AVB hunto cu LIFIDA y Aruba su Futbol ta beneficia un biaha mas di e relashon strategico cu AVB tin cu KNVB y cu finalmente lo resulta na engrandece y eleva Aruba su futbol.

E siguiente Voetbal Clinic lo tuma lugar Diasabra 29 di October di 8:30 mainta pa 12:00 di merdia na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Si tin personanan interesa pa participa como trainer/ Coach, tuma contacto cu AVB libremente na number 5877357of 5943927 of 5880001 of manda un email na avbaruba@hotmail.com of sharleen.hengeveld@ gmail.com . Mayornan cu ta interesa tambe por participa. Tur mucha entre 6 cu 13 aña ta welcome pa participa den e clínica di futbol nan aki. AVB ta warda un y tur pa e siguiente voetbal clinic.









Executive Chef Chistian Guillut ta e cara famoso di Elle & Vire

STA. CRUZ -- Ken ta Elle et Vire. Basta aña pasa Martijn Trading Company N.V. a cuminsa trece yogurt di e marca Elle & Vire. E producto aki a haya un bon nomber na Aruba. Di eynan a cuminsa trece slagroom, manteca, lechi y cooking cream. E productonan aki ta unico, pasobra e bacanan ta farm na Elle & Vire. Cu pa varios aña caba ta biniendo Aruba pa haci su famoso presentacion y introduci tecnica nobo y producto di Elle et Vire pa den cushina y pastelaria nan di hotel y restaurant. Pa e aña aki lo ta bay tin presentacion pa e chefnan di Renaissance, Marriott y otro chefnan invita, pa presenta na e show. Pa e aña aki nos lo ta presente na PEANUTS restaurant caminda nos lo bay introduci e famoso dessertnan cu lo por traha cu e productonan di Elle & Vire. Dia 20 di October nos lo ta presente na Peanuts restaurant, tur cliente di Peanuts cu come e dia ey anochi na Peanuts Restaurant nos lo surprise nan un un dushi dessert di Elle & Vire, e dessert lo ta di cortesia di Martijn Trading Company N.V. Elle & Vire tin varios producto cu pa e consumidor nan cas tambe facilmente lo por usa, esey ta manera e famoso Creme Brullee di Elle & Vire, den sabornan vanilla of chuculati, tin tambe full un range di crema nan pa traha bv mousse of tiramisu. Martijn Trading Company N.V. ta distribudor di Elle & Vire, tin un scala grandi di producto nan cu Elle et Vire tin pa hacie bo trabou den cushina hopi mas facil y semper cu un bon sabor.

Elle & Vire tambe tin un range grandi di yoghurt, manteca, lechi, slagroom, cooking cream y tambe creme brullee den cierto supermercado nan.
Pa mas informacion semper libremente por tuma contacto cu Martijn Trading Company N.V. y puntra pa Kenneth Simoons.

Convocatorio

Directiva S.V. Bubali ta invita Fanatico pa un reunion Informativo na B.S.C. II

Pa medio di e comunicado aki, Directiva S.V. Bubali ta informa bario di Noord y Aruba en general lo siguiente. Directiva ta invita bo(so) persona pa un reunion informativo cu lo tuma lugar diahuebs 20 di Oktober venidero na Bubali Sport Club cu lo cuminsa 7:30 pm en punto. Motibo ta cu for di e promer reunion a pidi den sala pa haci un di dos reunion pa por tin mas persona presente na e reunion informativo. Pa un rumbo nobo pa e club



berde cu blanco di Noord cu aki dos aña lo celebra 70 aña di existencia. Un organizacion di mas grandi aki na Aruba den futbol y diferente otro sport y sin laga afor e fanatico grandi logicamente cu un apodo asina grandi duna door di Prensa di Aruba den añanan sesenta pa "E Orguyonan di Noord " cu te dia di awe ta wordo menciona. Punto di agenda pa e anochi di reunion ta: 1. Apertura, 2. Structura Nobo di S.V. Bubali, 3. Miembrecia, 4. Orador Presente, 5. Palabra Liber, 6. Clausura. Por ultimo bo(so) presencia lo ta di hopi importancia pa e reunion menciona ariba, como un fanatico fiel y of mayornan cu tin yiu cu ta practica deporte na Bubali kier waak un organizacion structura, bon comunicacion, transparente, y bon organiza. Pa personanan cu kier bira fanatico awor of kier sinti nan parti di e famia grandi di S.V. Bubali, tambe ta mas cu bon bini na e reunion. Directiva kier waak un masa grandi di personanan na e reunion paso asina bo persona tambe ta conta den e rumbo nobo di S.V. Bubali y haci un diferencia pa asina hunto nos sigui manda Bubali dilanti. Na final di e reunion lo tin snacks y drinks pa tur presente. Danki di antemano pa ta presente.

Club di Movimiento di cuatro lugar na competencia di New Jersey



STA. CRUZ -- Club di Movimiento a logra gana e di cuatro lugar na un competencia di mas cu 120 candidatonan. E grupo Arubiano cu a participa den e competencia international na Mahwah, New Jersey dia 8 y 9 di Oktober, ta consisti di un total di 18 studiante di Club di Movimiento bao di direccion di Samanta Westera-Juppa y Juffrouw Vivian Maduro. E edad di e participantenan ta varia entre 13 te cu 19 aña. Nan a competi cu ballet clasico y contemporanio na unda cu e nivel tabata hopi halto. E puntuacion cu e bailenan aki a ricibi ta mas halto compara cu 3 aña pasa na 2008. Ta pa prome biaha cu bailarinan Arubiano ta competi na un competencia di ballet clasico como solista. Tanto e bailenan di ballet como e di contemporanio a haya bon acogida y aprecio for di e huradonan y publico. E resultado final ta cu e bailarinnan Arubiano tabata mag di competi na e Gala Final di diadomingo Oktober 9 cu e baile " ELEMENTS" di locual a sali na di cuatro lugar. E baile a wordo choreografia door di Samanta Westera-Juppa y Mayra Stroeken. Club di Movimiento a haya a la vez un " ENCOURAGEMENT AWARD". Cu tur esey sigur un bon experencia y excito Club di Movimiento a haya cu nan participation na e gran competencia na New Jersey.

Masha danki na Unoca, Departamento di Cultura, sponsors y mayornan.

Danki di antemano,

Club di movimiento

PRODUCTO Y SERVICIO

new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!

pa chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas,compania,hotel,ect



Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos tin i ta instala Top di Graniet of Marmer, no cumpra cos nan di carton, nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

CLASIFICADO

Ta bende



Bike Cruiser 200Z ta bende un Bike Cruiser 200Z anja 2006 cu apenas 400 KM cori pa Afl.5000,= pa mas informacion yama 5653422

TA BENDE

Chevrolet Optra grijs cu 4 porta den bon condicion / 2003 fls. 9000,- Prijs discutibel! 594-1402

TA BENDE

CAS NA MACUARIMA
PRIJS : AFL. 150.000,
YAMA CELL : 5937118
EMAIL: WETRONV@GMAIL.COM
WEBSITE: WWW.WETRONV.COM



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER FECHA : 17 Oktober 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	1877	*8141*	*8420*	*5905*	*7194*
	7812	*6427*		*3013*	
	2009	*9453*		*7854*	
4 SKINA	*1729*	*8193*			
LOTTO DI DIA		*04-12-17-27-29*			
MINMEGA					
MEGABALL					
ZODIAC		*7691 Capricornio*			

Atleta di taekwondo Stuart Smit tabata asina cerca di un logro historico pa Aruba









STA. CRUZ -- Un votacion di algun huez a pone cu awe Aruba no por tin su prome medaya Panamericano, cual lo por a bira uno historico. Pa hopi un decision dudoso y sigur cuestionabel, mirando cu e pelea cu tabata empata 4 - 4, a bay pa e ronda crucial, conoci tambe como e "sudden death". Aki ningun di dos peleador a score punto. E decision di algun huez lo a bira esun decisivo, increibelmente y contra tur etica a duna e peleador di Guatemala gana. Remarcabel ta cu den e minuutnan di e "sudden death", e referee a duna e peleador Guatemalteco un advertencia pa no bringa y/of laga su mes cay pa malo, pero na final toch a dicidi di duna e Guatemalteco e Victoria. Esaki tabata un suceso cu a laga hopi presente, incluyendo nos delegacion babuca. Manera a wordo bisa lamentablemente paisnan grandi lo ser favorece den casonan asina. E speranza di Aruba tabata grandisimo ora cu Stuart Smit a cuminsa cu su prome pelea den e Weganan Panamericano na Guadalajara. Den su pelea aki nos atleta di aña 2010, Stuart Smit a enfrenta Jean Marie di US Virgen Island. Aki Smit a demostra cu su intencionnan den e weganan ta serio, su determinacion pa gana su combate tabata visto. Entre otro tres skop tira na cabez y un side-kick duro den stoma. Stuart a gana su contrincante convincentemente cu e score di 13-1. Den e octavo di final, Stuart a enfrenta e peleador Solorzano di Guatemala, kende a gana e Cubano Tellez un di e favoritonan pa un medaya. E pelea di Stuart contra di e Guatemalteco tabata uno hopi pareu. Ambos a ataca otro bon y score punto. Na final e pelea a empata y bay "sudden death", cu tur e consecuencia ya menciona. E Guatemalteco Solorzano no por a gana e atleta Stuart Smit, a lo largo e hueznan a dicidi otro, kizas un segundo sudden death tabata mas na su lugar. Esaki ta e crueldad den deporte, perde pa un decision cu no ta den bo man. Stuart sigur a keda desapunta y no por a sconde su lagrimanan, pafor henter e delegacion a consola Stuart. Dialuna 17 di Oktober 2011 por a bira un dia historico pa e deporte Arubano, ya cu nos tabata asina cerca di nos prome medaya den un Wega Panamericano. Nos tin sigur cu den futuro cercano nos lo tende mucho mas di e atleta Stuart Smit.





E realidad tras di e Weganan Panamericano Landamento Sincroniza

STA. CRUZ -- Awe nos ta relata riba e participacion di nos delegacion di Landamento Sincroniza den e Weganan Panamericano 2011. Nos atletanan di synchro a logra clasifica pa e weganan, esaki pa prome biaha den historia di e deporte. Nos tin sigur cu tanto den duet como equipo, nos damanan lo bay haci un bon papel y logra puntuacion halto. Pero en realidad nos atletanan di synchro lo mester enfrenta paisnan poderoso den e deporte di landamento sincroniza.
Nos a compila algun informacion y datonan di e paisnan participante na e competencia di synchro durante di e Panamericano 2011.
E siman aki lo ta un gran dia unda finalmente despues un periodo di preparacion hopi largo, e atletanan di landamento sincroniza lo demostra nan rutinanan cu nan lo bay competi cune na Weganan Pan Americano.
Nos tin cu bay bek te na Juli 2010 unda cu e atletanan durante CAC, no solamente a gana e medaya di brons, pero unda cu e atletanan aki tambe a logra clasifica pa e Weganan Panamericano. Durante un periodo di algo mas cu un aña, e atletanan aki a entrena por lo menos 6 biaha pa siman, tin biaha hasta dos biaha pa dia. Den simannan di vacacion tabata aumenta e oranan di entrenamento te cu 30 ora pa siman. Esaki no tabata encera solamente entrena den awa; e atletanan tambe a haci entrenamento di condicion, entrenamento cu peso y es di flexibildad. Mayoria di e entrenamentonan a wordo realisa dor di Alva Torres, mientras cu algun periodo a bin asistencia tecnica di Lori Eaton y Shannon Benson.

Pa bon cu nos atletanan di landamento sincroniza ta prepara, nos lo tin cu biba cu e realidad cu Aruba lo enfrenta paisnan super poderoso den e competencia di e Weganan Panamericano. Na prome lugar nos tin e pais di Canada, durante di e Olimpiada 2008, Canada a termina na di seis lugar den duet y cuater lugar den team, den e Brasil Open 2011, Canada a obtene un prome lugar den duet como tambe den team. Nos tin tambe Merca, kende a logra un di cinco lugar den duet y cinco lugar den team den e Olimpiada 2008, mientras cu den e Brasil Open 2011, Merca a logra un segundo lugar en duet y team. Na banda di Canada y Merca nos tin tambe paisnan poderoso manera Brasil, Mexico, Colombia, Argentina y Costa Rica. Pa nos haci un comparacion den punctuacion, con bon realmente e otro equiponan ta, nos a haci e siguiente observacion. Si nos tuma por ehempel e Brasil Open 2011, na unda Canada a conkista e prome lugar den equipo, si bo waak e promedio di puntuacion cu esun di nos equipo di Aruba, e equipo di Canada a logra obtene uno di 188.551 punto, mientras Aruba a yega na 147.133 punto, pues aki bo ta mira un Canada hopi superior. Pero hasta Merca cu 177.161, Brasil cu 176.600, Colombia y Argentina cu 156.500 a keda den un margen abou compara cu e puntuacion di Canada. Tur e equiponan aki menciona lo forma parti di e Weganan





Panamericano 2011.





Mensahe di Divino Niño

na Regginald Danje

Edad 6 aña September 26, 2011 8:00 pm.
Bendicionan mi yiunan. Bendicion pa henter mundo. Ta mi deseo y tur hende cu ta pidimi pordon awor worde pordona.
Cu ki dolor y tristeza mi tin, ora cu mi ta mira den casnan di famia dolor y tristeza ora cos ta bay robez y hopi problema den famia. Mi ta pidi boso tur pa pordona otro y stima otro mescos cu ami ta stima boso, mi yiunan stima. Haci hopi oracion y pidi pa purifica bo alma y pidi misericordia cu nos fe por crece y bira mas grandi. Mi yiu chiquito stima, mi a dunabo e don spiritual pa hiba mi mensahe rond mundo. Hopi no ta kerebo, nan ta ignorabo, pero ami si ta stimabo y guiabo te unda bo yega cu bo mision cu mi a dunabo. Pidi tur hende pa nan biba prepara pa tormentanan cu ta bin, pero cu mi mantel habri lo mi baha e olanan grandi cu ta bin y lo mi somenta hoosnan y horcan y temblamento di mundo y solo cu lo pega lugarnan na candela.
Bosonan, mi yiunan mester yudami cu boso alabanza y oracionnan cu lo yudami hopi contra e malonan cu kier destrui nos. Un bendicion pa tur siguidornan cu ta siguibo, mi yiu chiquito, Regginald mi ta stimabo, mi ta purifica bo alma cu Spirito Santo lo ta cubo pa semper.

Jesucristo ta cubo. Bendicion

Diasabra mainta na Mangel Halto Club di Atletismo tabata tin su "Family Day"

Tanto e muchanan y mayornan presente a goza di un dia tur afor

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Club atletismo Olympia a organiza su family day. For di tempran mainta tur hende a cuminsa cu nan tarea asigna na nan. Di prepara tent y stoelnan te pasa busca un tremendo wea di soppi di oester. E bestuur y comision di Olympia ultimamente a pone como meta pa uni e famia di Olympia mas y mas. Mirando e energia den cada mucha y mayornan riba e dia aki tanto prome, durante y despues na momento di bay cas. Mester bisa cu sigur nos ta logrando nos meta. Un y tur por a goza di e tremendo weganan entre muchanan y mayornan, e tremendo beach y naturalmente e dushi cumindanan cu tabata core na ordo di dia. E siguiente actividad riba programa ta tremendo caminata programa pa 30 di Oktober 2011. Esaki ta pa yuda genera fondo pa cubri e gastonan di nos "Christmas Lunch". Ticket ta obtenibel pa Awg 5,- cerca tur miembro di nos club of na stadion tur dialuna, diarazon y diabierne di 5:30pm pa 7pm. Banda di esaki nos di Olympia ta corda tur hende riba nos tremendo evento di sprint den equipo pa Mayor y Yiu dia 30 di November. Esaki ta un evento cu ultimamente a bira masha popular. El'a cuminsa como un "joke" y awor a bira algo caminda e muchanan ta poniendo asina tanto presion riba e mayornan cu den cierto caso hasta a resulta den mayornan adoptivo. Keda pendiente pa mas informacion tocante esaki. Finalmente club di atletismo Olympia ta manda un danki pa tur cu a coopera pa e "Family Day" por a bira un exito total. Di miembronan di bestuur y mayornan te na e patrocinadornan y naturalmente e muchanan.





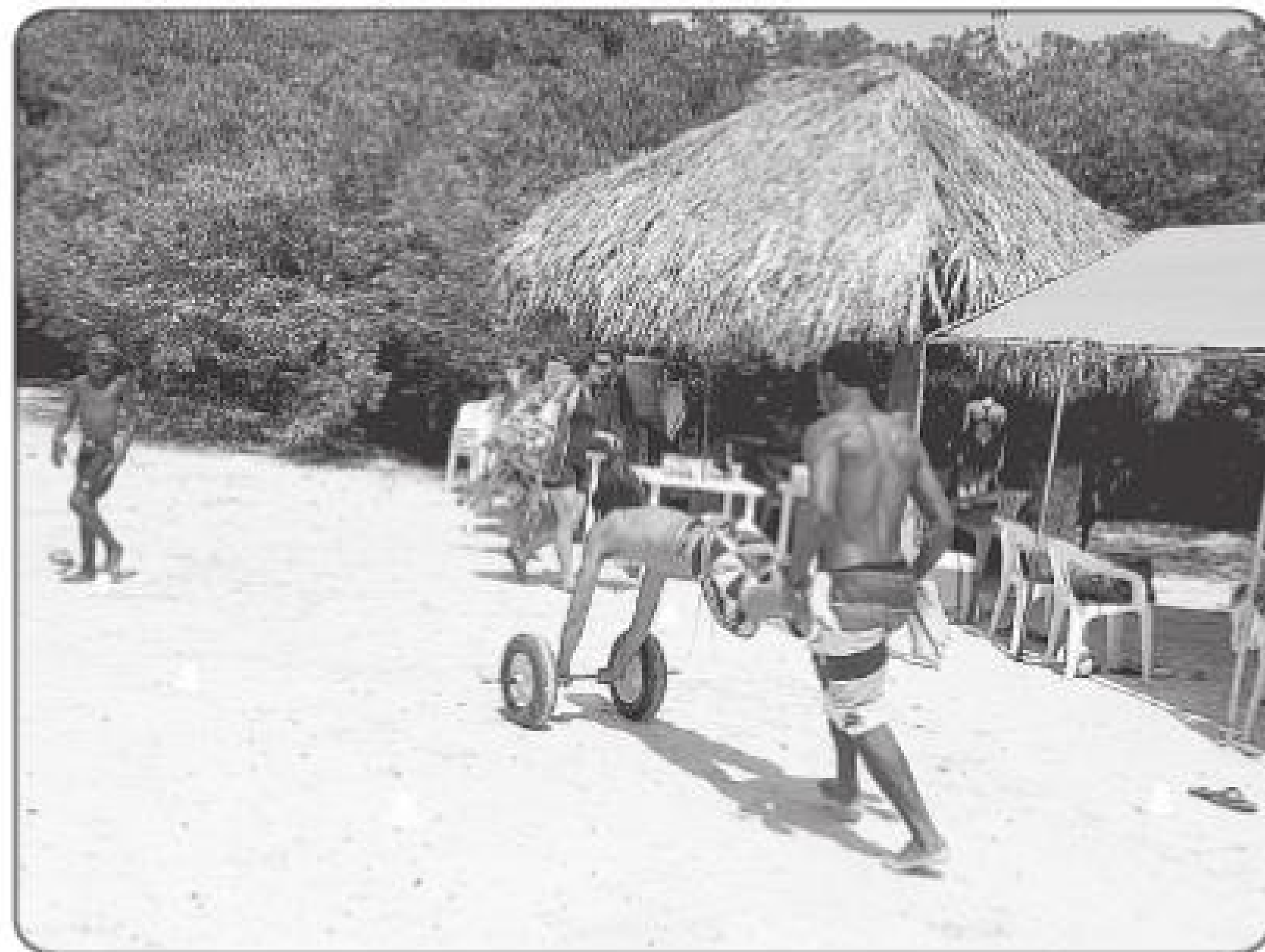






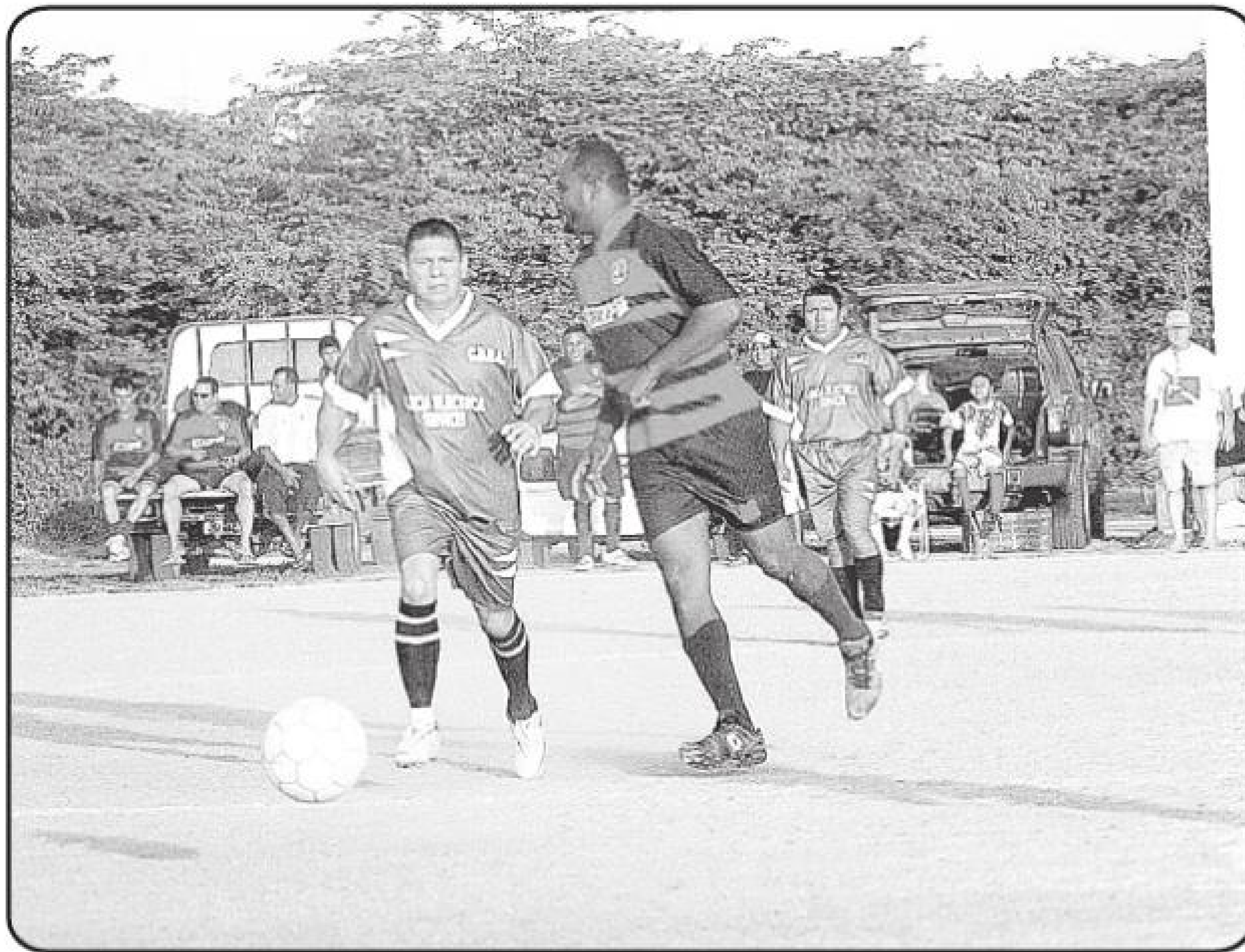






RESULTADO DI FEDEVETA 35 DIASABRA ULTIMO

STA. CRUZ -- Na tereno di Caiquetio, den e prome wega Barcelona a derota Rooi Afo 3–1. Pa Barcelona a score Neil Bryan, Richard Flanegin y Ludwig Flanegin y pa Rooi Afo a score Ronny Loopstok. Den e di dos partido Arusur y Dakota Starzz a parti punto empatando na 1 gol. Pa Arusur a score Willem Bant y pa Dakota Starzz a score Lesley Felomina. Den e ultimo partido SCA a saca 3 punto for di Bubali ganando 2–1. Frensel Geertruida a score tur 2 gol pa SCA y pa Bubali a score Feliz Perez. Na tereno di Estrella Teachers

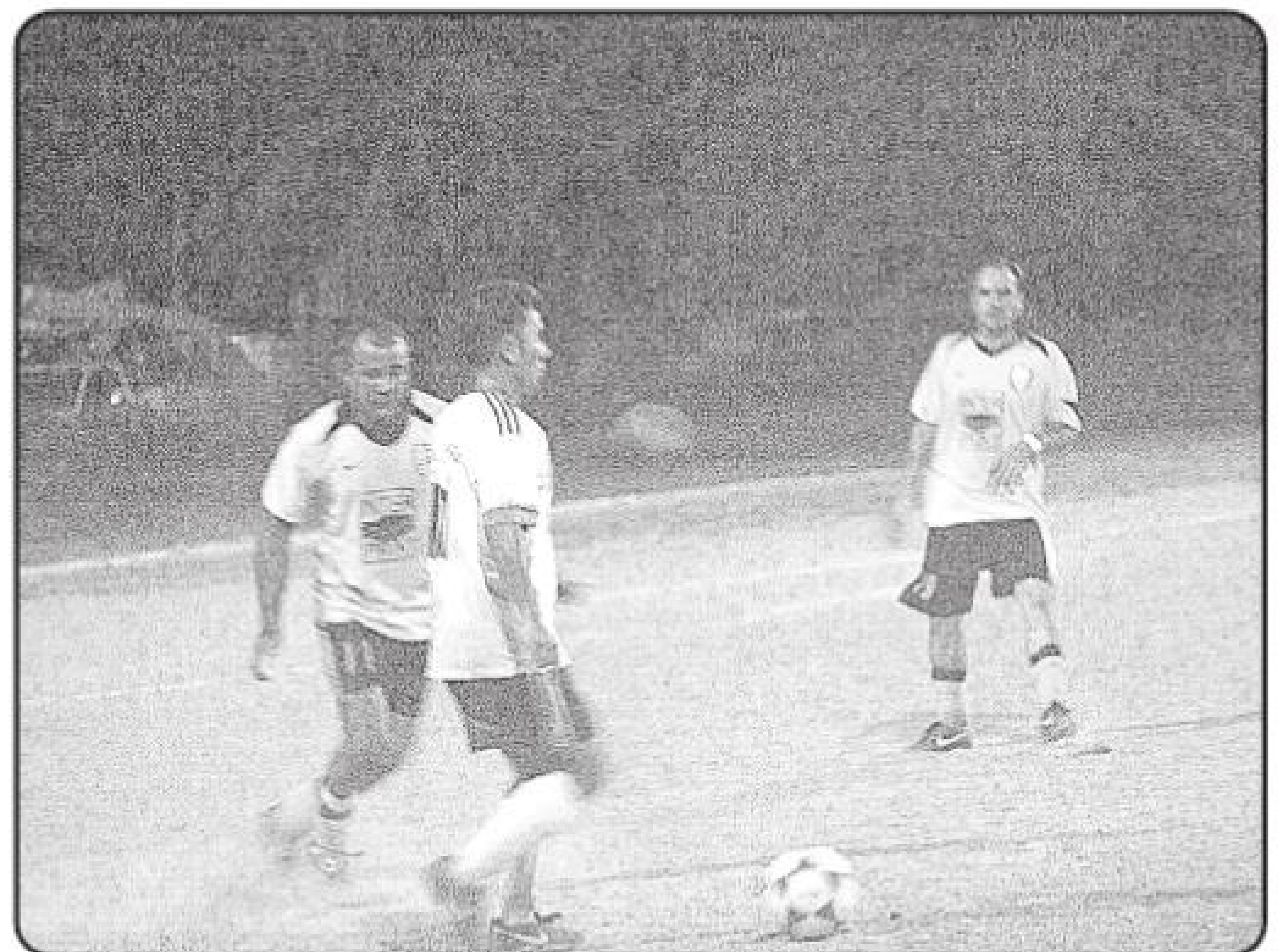


a gana Hooiberg den e prome partido 1–0 cu gol di Wilmer Robles. Den e segundo partido Nacional a vapulea Jong Brazil 7–0 cu golnan di Juan Arredondo y Leo Garcia cu 2 gol mientras Victor Campaz, Arsecio Gonzalez y Edgar Suarez a score un gol cada un. Y por ultimo Inter a gana Caravel 3–2. Golnan di Inter tabata di Giomar Maduro cu 2 gol y Ebel Penaranda cu 1 gol mientras nos no a haya e scoredornan di Caravel. Na Tanki Leendert San Luis a piki 3 punto ganando Tanki Leendert 3–0 cu golnan di Ryan Arends, Audy Soekander y Antonio Caralps. Refereenan cu a duna nan aporte tabata: Aubrey Maduro, Ernst Mohamed, Armando Geerman, Rudy Carti y Mai Lampe.









Hoben basebolista Arubano hungando na Merca y den gran forma den Triple Crown Fall National 2011

STA. CRUZ -- E hoben basebolista di Aruba cu ta Jerrick Francees durante e weekend pasa a sa di reforza e equipo di Travel Team West Boynton Lightning 11U pa e torneo yama Fall Nationals di Triple Crown Sports, un organizacion cu ta trece e mihor equiponan di henter e aña 2011 na un solo lugar pa hunga e torneo aki den Travel Ball na St. Augustine Florida. Diabierna anochi caba pa 8:00 pm e prome wega a bay entre Lightning y Team Combat di Orlando, aki nan e equipo di Lightning ta perde cu e score di 8-3, durante e wega aki Jerrick a hunga na shortstop y a bati como e cuarto bate di e team y a bay di 1-2 den bateo. Diasabra merdia mester a hunga un double header pa 1.00 pm y 3.00 pm. Den e prome wega cu tabata contra Jacksonville Juices, e equipo di Lightning a gana cu e score di 4-2. Aki Jerrick a conecta dos doblete den su prome turnonan y despues nan a dune un intentional walk, pa asina kita e bate for di dje, pa e no haci daño den e ultimo inning. Den e siguiente wega tabata contra e equipo di West Pines Venom. Aki e muchanan di Lightning a bini basta brabo y a knock out e team ey pa 12-2. Aki un vez mas Jerrick a conecta doblete y a sigui haya intentional walk, y a bay di 1-1. Cu e resultadonan di e prome weganan di seeding e team di Lightning a hanya seed # 10, cu ta haci cu nan a enfrenta e team di PPO Bengals diadomingo mainta pa 11.00 am, cual a bira e prome 'elimination game'. Aki nan e fuerte equipo di Lightning a sa di gana pa sigui den e torneo cu e score di 12-2, un knock out, y tur cos tabata mustra otro, cu PPO Bengals den e prome inning a bay ariba cu e score di 2-0, ora e motor a start di Lightning, cosnan a bolter bon, Jerrick a bati mas hit durante e wega aki y a duna su team un empuhe grandi. Nan a sigui pa e siguiente wega cu a bira e team MVP di Miami Florida. Aki Lightning a perde y a keda elimina di e torneo, despues di basta weganan tras di otro. Sigur mester remarca cu na Merca e weganan ta basta pisa, un tras di otro. Pa bira campeon di e torneo aki sigur e team mester hunga 4 wega riba un dia y mester gana nan tur, dus un bon condicion fisico y mentalidad fuerte pa hunga baseball. Pero e muchanan y nan mayornan a goza di un ambiente increibel cu a reina na e terenonan di wega. Pa Jerrick Francees sigur tabata un experencia mas cu lo contribui nan su formacion como pelotero di baseball pa tene Aruba su nomber na halto na Merca. Pabien Jerrick y pabien Aruba, pasobra na Merca ora e ta hungando e ta representa Aruba grandemente. E siguiente weganan cu Jerrick lo hunga lo ta na Aruba mes, den campeonato di ABBA Liga Menor y tambe den e torneo di Gold Glove Championship.





Concierto Iglesia Famia di Dios & Friends, Un Exito Total



STA. CRUZ -- Diabierna cu a pasa dia 14 October, a tuma lugar E Concierto organisa door di Iglesia Famia di Dios. E Concierto a presenta su mes bow di e nomber Iglesia Famia di Dios & Friends y e tema di e concierto tabata: "HOW EXCELLENT IS YOUR NAME OH LORD". Pastoor Frederick Heemstadt, e Pastoor cu ta Pastooria e Iglesia Famia di Dios a habri e concierto cu un oracion, no solamente poniendo e concierto den Dios Su man, pero tambe dedikando e Concierto na Dios. Tur esnan cu tabata presente por a disfruta di un tremendo presentashon. Na prome instante hopi tabata esnan cu tabata puntra di kon e nomber Iglesia Famia di Dios & Friends. Kiko e friends ta nifika. E anochi ey a bin kompronde y apresia e friendsnan cu e Iglesia tin. Differente Iglesia mirando cu e evento tabata pa rekauda fondo pa e Iglesia Nobo cu Iglesia Famia di Dios ta construyendo, a hasi nan kantante nan available pa asina hasi e anochi aki un exito. Nos ta sigur cu si e evento aki tabata tin mas espacio y cu por a verleng e evento aki pa mas ora, nos lo a mira amistades y mas amistades, friends y mas friends y tur esaki nan tin di haber no solamente pa e Amor cu nos tin pa Dios y Cristo Hesus, e tin di haber tambe cu e karakter , e carisma, e seriedat y dedikashon cu tin den e persona aki cu ta Pastoor Frederick Heemstadt. Un persona cu no solamente a bin konose e curason di Dios, pero tambe a bin komprondee Plan y e Amor cu Dios tin pa e Sernan Humano, cu ta abo y ami, nos TUR. Masha, masha Danki ta e Palabranan di Pastoor Heemstadt na final di e concierto y un danki ta bai tambe na su Coleganan Pastoor. Pafor di e concierto bo por a scucha e comentarionan ariba e concierto cu e tabata Bon y Hopi Bunita. Esnan cu a presensia e concierto a gosa y a keda satisfecho. Esnan cu a hasi presentashon tabata Francis Groeneveld , e MC di e anochi. Grupo di Iglesia Famia di Dios a compania kantantenan, Lethisia Ammerlaan, Edine Ammerlaan, Alberto Phillips, Tabitha Smith Heemstadt, Ghislaine Grant di (Iglesia Corporate Impact), Katy Moseley di (Iglesia House of Divine Glory), Instrumental Carlos Bislip di (Iglesia Victory Outreach), Naomi Sambo y su grupo di (Iglesia Adventista), Patricia Comrey di Iglesia Famia di Dios a presenta un Baile huntu cu su Dancing group, Iglesia Seed of Life a compania Zulaika Clarinda y Darvin Letren y tambe Naomi Civil di (Iglesia Tabernacle of David), Grupo Gacu-Grupo Alabansa Criollo Uni y tambe un grupo cu a bin Aruba for di Venezuela-Caracas cu jama Proyecto RAC cu ta signifika Red de Adoradores Cristianos a hasi nan presentashon . Pa e Team cu a traha duro pa hinka e concierto aki den otro Linda Halman, Elder Eddie Halman, Migelardo Boasman, Johnny Baptist, David Letren, Cynthia Gumbs, Rosita Ellis, Astrid Vries, Endra Richardson cu a zorg pa e presentashon di Slide Show, Good Job. Danki tambe na e publiko cu a bin y tambe FOG Bookstore, Boekhandel van Dorp San Nicolas, playa y Dakota, na Valero Essoville y Valero Blvd cu a juda nos cu e benta di kaarchinan. Adjunto por mira potret di e participantenan y tambe e trabow cu e Iglesia ta bezig ta hasiendo ariba e Tereno. ARUBA, Dios Bendishona boso Rikamente.

Iglesia Famia di Dios situa na FTA Building di dos piso, San Nicolaas. Sirbishi tur diadomingo 9'or a.m. Riba diamars anochi di oracion y riba Diahuebs Bijbel Studie, ambos den siman cuminsando 7:30 pm te cu 9:00 pm. Boso ta mas cu Bon Bini. Pa mas informashon ariba e Iglesia por jama Pastoor Frederick Heemstadt na 5939336.













FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128



TA ANUNCIA CU E AÑA AKI ATROBE LO TIN UN NOVENA
DI SAN JUDAS TADEO NA " SITIO DI ORACION"
Nos ta invita tur devoto y pueblo di Aruba en general
Pa bin hunto pa reza pa tur nos problemanan y pidi San Judas
Tadeo pa alivia tur nos tristezanan y hiba nos oración mas cerca Dios

E novena ta cuminsa dia 19 te dia 27 di October
Ora ta 7.or di anochi
PONE BON ATENCION:
DIA 23, 24 y 25 DI OCTOBER
LO CUMINZA CU E TRIDIUM NA STMA,TRINIDAD PA PREPARA
A DIA 26 RECORDA 147 AÑA DI VEN,
JOSE GREGORIO HERNANDEZ

PARADERA TA INVITA PA INSTALACION DI PASTOR NOBO

Conseho Pastoral Parokial di Paradera ta invita tur fiel di Aruba pero particularmente e Parokianonan di Paradera pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pontifical celebra pa Obispo Luis Antonio Secco y co-celebra pa tur e sarcedotenan di nos Diosesis diamars awor 18 di Oktober pa 6'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera, pa presencia e instalacion di Pastor Canuto 'Toti' Fuentebella como pastor nobo di Parokia Santa Filomena.

Durante e SS di Misa ta resa pa intencionnan pa gradici Dios pa e anjanan cu Pastor Mariano Matubis, Pastor Saliente, a dedica na Parokia di Paradera y pa guia Pastor Toti Fuentabella den su tarea nobo como Pastor di Parokia. Despues di SS di Misa tin oportunidad pa desea ambos Pastor palabranan di bon deseo. Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e SS di Misa aki.

NOBENA NA HONOR DI SAN HUDAS THADEO NA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ

Diarazon, dia 19 di Oktober 2011 ta cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo, "E SANTO DI SPERANZA", Patrono di esnan desespera y di casonan dificil.
Nos ta reza tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria y despues nos ta reza e oracion di nobena na honor di San Hudas Thadeo.
E Santo Rosario ta cuminsa:
Diarazon dia 19 y diahuebs dia 20 pa 6.15 p.m. sigui cu Sirbishi di Palabra pa 7.00 p.m.
Diabierna dia 21 y diasabra dia 22 pa 6.15 p.m. sigui cu un Santo Sacrificio pa 7.00 p.m.
Diadomingo dia 23 pa 8.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 9.00 a.m.
Dialuna dia 24 pa 4.45 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 p.m.
Diamars dia 25 te cu diahuebs dia 27 pa 6.15 p.m.sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.
Diabierna dia 28 lo ta e fiesta di San Hudas Thadeo.

Pastoor Rey, Pastoor Hercules y Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente
tur deboto di Mama Maria y San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki y
pa nos reza pa paz mundial.

Ta pidi tur fielnan pa bini cu e buki di nobena pa nos reza y canta for di dje.



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante e fayecimento y entiero di nos mama stima:

Josefa de Lange-Holsman

Un danki especial pa dokternan, staf, personal di Sint Michael paviljoen pa nan cuido , cariño y atencion. Na tur esnan cu a manda flor, kaarchi y yamadanan di telefoon.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y amigo pa dos santo sacrifico di misa pa descanso di alma di nos defunto stima: diamars 18 di october 2011 pa 12'or di merdia tur na misa San Francisco na Playa Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan Elvira y Daniel y demas famia.

Aurora Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23



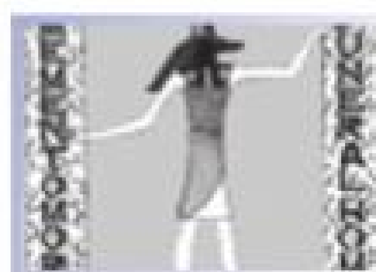
George Gilberto Maduro
*09-09-1945
†17-10-2011

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Invitacion

Comunidad Catolico
Misioneronan di Hesus

ta extende un caluroso invitacion na pueblo di Aruba pa bin y experiencia: E poder di Cristo Hesus==Mañan: Diarazon 19 di October, Ora: 7:30-9:30pm Lugar: Jacintha Kleuterschool Adres: Patiastraat # 19 Dakota
Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00am den e programa cu ta laga bo pensa y medita riba Dios su Grandeza... ."E VOZ DI FE" Gloria na Dios, cu por haci infinitamente mas di loke nos por pidi of pensa, pa medio di su poder cu ta trahando den nos. Efesionan 3:20



Mementomori Funeral Home

**"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "**
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos Mama, Wela, Bisawela, ruman tanta stima:



Rowelde Fradl

mihor conoci como: " Eta "
na edad di 75 aña

Na nomber di su:
yiunan: Gwendolyn y
Edwin de Cuba-Peterson
Delphine (Jenny) y
Gino Polak-Peterson
Leonard (Junior) y Jaqueline
Peterson-Lahura
nieta y nietonan: Edward, Joseph, Terrence, Christal, Eldrick, Jeanice, Grislain, Brandon
bisanietanan: Elain
Elize
ruman y cunanan: Henflih y Olga Fradl-Schwengle
Vda.Susanna Fradl-Vries
Vda. Edwina Fradl-Larmoie
Schtolser y Nelly Fradl-Salazar
Siegfried y Damaris Fradl- Otarola
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar awe diamars 18 di Oktober 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal di Eta lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

***Pero esnan cu confia den señor lo haya forza renoba, ma lo bula bay ariba cu hala manera Aquila.
Nan ta cana sin cansa nan ta cana sin perde rosea***
Isaias 40:31

Dios a hiba mami asina liher, nos a lucha, pa e por a haya su salud. Solamente ta resta e berdad asina duro pa acepta.
Nos ta duna danki na Señor cu su sufrimento tabata cortico. Nos mamita stima, nos dushi dudu di "Angel Speelschool"



Agripina Maduro – Boekhoudt

Cariñosamente yama Pina,Dudu y mami
* 20- 09-1938 + 14 – 10 -2011
Na nomber di su esposo: Sixto Maduro
Su yiunan stima: Susan (Nina) Maduro
Lourdes y Hubert (Ibi) Tromp
Jhonny Maduro y Rina Geerman
Sixta (Lilly) Hill Maduro
Anchely y Pierre Richardson
como un yiu Albert Vrolijk
Su ruman: Lucila Boekhoudt
Nietonan di su curazon:
Jhowen, Jhowell, Jhurion Maduro, Jiovanni,
Aischell, Jordi, Aschwin Tromp
Marlon Farro y Lyann Dirksz
Elton Maduro y Kimberly Kock
Jullien Maduro y Jorrick Briesen
Jhuleen, Kaicy Maduro
Gearalt Hill y Caroly Croes Gerrick Hill
Milanchely, Pierre Jr., Riangelo, Zina Richardson

Bisanieto(a): Zaynah Maduro
Mariangely y Marlon Jr, Farro

Sobrinonan: Joy y Magaly Boekhoudt y famia
Mary Boekhoudt, Rocky Maduro y famia
Hubert y Rosalinda Boekhoudt y famia
Marcia y Nathaly Boekhoudt
Gilbert y Virginia Croes y famia
Rosa (Roosje) y Donny Biesum y famia
Francis y Lisa Croes y famia
Sergio y Karin Croes y famia
Marcia y Ronny Erasmus y famia
Gregory y Melisa Croes y famia
Famianan: Maduro, Boekhoudt, Kock, Quandus, Lampe, Koolman, Coffee, Rasmijn , De Mey, Peterson, Leyba. Swa , Cuñanan , comer y compernan, ihanan, primo y primanan, bisiña demas famia y conocirnan. Tur su angelitos nan di "Angel Speelschool" y mayornan.
Leidster nan di "Angel Speelschool" Tanta Rosa, Tanchi Neida, Jufr. Didi, Jufr. Pilar, Jufr. Carmen
Despensa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia
Condolencia ta tuma lugar awe diamars 18 di Oktober 2011 di 7:00 pm – 9:00 pm na Aurora Funeral Home Diarazon 19 di Oktober 2011 2'or pa 4'or pm e curpa di nos mami dushi lo ta reposa\ na Aurora Funeral Home Prome cu entiero lo tin un sirbishi religioso, despues nos ta sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Nos ta pidi tur hende pa bin cu colornan alegre

Awe e guy cu ta kere mucho ariba su mes
ta di partyyy
Su nomber ta



Anthony Stede

i awe ta cumpli 20 aña di edad,
Antho pabien diparti bo mama mimi, tata kennoth, ruman nan
mary i angie bo wela nan i welo i demas famia tambe di bo bro nan; kike, jonathan, jordan, eshley i tmb di bo colego nan di aron real estate
cu bo pasa un dushi dia awe, i nos ta bin buska e treat na seroe patrishiii :P:P:P



Happy B.day 2 you loo be long 2 tha zooo
Hieppp hiepp hoeraaaa
awe e guy mes mes esun mas dushi ta cumpli 20 aña di edad!

Anthony Stede

Masha masha pabien, cu dios bendishona bo i giua bo semper ariba e bon caminda. Bo ta hanja macuto nan grandi di brasa i sunchi di bo mami mimi i tata kennoth tambe di bo ruman nan mary i angie , bo wela nan mamai i oma tambe welo opa i demas famia cu ta stima bo hopi! Kusjes i Pabien un bes mas!



Awe
18 di October
ta celebra su sweet 16 e chick sweet di Noguerastraat,

Nicole Kock

Hopi pabien ta bin di su mama Mayra, tata Kirby, rumannan Omar y Rudmayra, Daisy, sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan y demas famia. Lil sis enjoy ur day...xoxo luv u ;-)

10 AÑA DI CONTRIBUCION ARTISTICO NA ARUBA

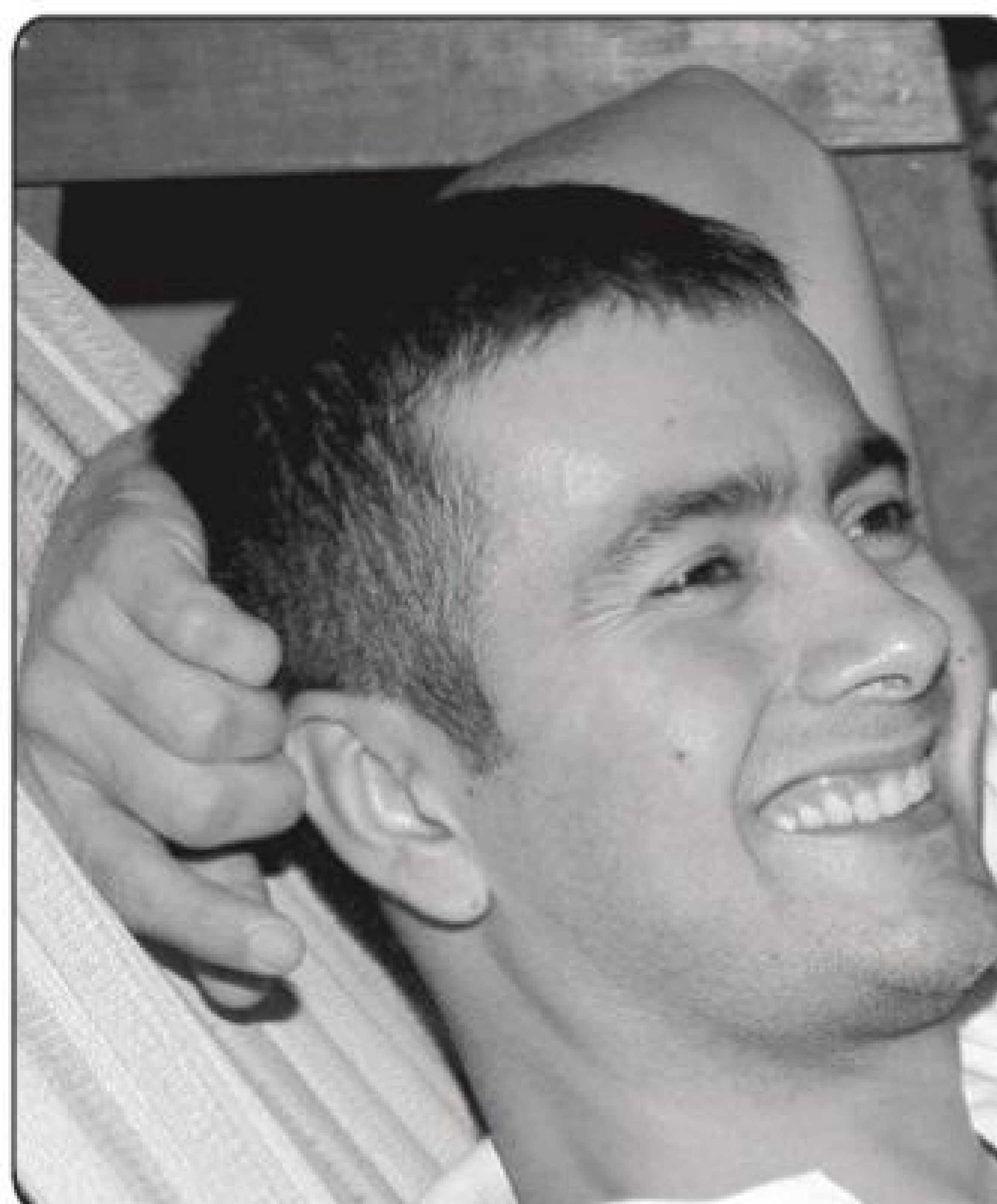
PABIEN JHON FREDDY



Awe 18 di Okober 2011, nos incansabel maestro di teatro, artista multidisciplinario y bon amigo del alma, Jhon Freddy Tobon Montoya, ta ricibi e anuncio di ortogamento di e nacionalidad Hulandes, despues di atende loke ta trata e ceremonia di naturalizacion pa bira Hulandes cu ta tuma lugar awe pa 10:00 am na Renaissance Convencion Center, hustamente den pleno celebracion di su di 15 aña cu a drenta pa prome biaha aki na Aruba, ta pesey nos di Grupo di Teatro Experimental Contemporaneo di Aruba, organizacionnan artistico cu e ta traha como voluntario, coleganan di trabao di DCA, famia y amigonan special, ta felicita Jhon Freddy Montoya pa su logro asina grandi, importante y bon mereci. Nos ta desea Jhon Freddy Montoya un feliz dia awe y cu Dios lo sigui drama su bendicion, duna bo forza, salud y energia pa sigui yuda contribui grandemente cu nos cultura Arubano. Di antemano nos ta gradici Freddy Montoya pa tur loke el'a haci y sigui haci pa nos pida baranca aki, yama Aruba, ya cu el'a sa di demostra cu e no mester a nace aki na Aruba pa sinti su mes Arubano y demostra den actonan e inmenso amor, respet y balor pa loke ta trata nos cultura, nos hende, nos norma y nos balor. Masha danki pa tur bo esfuerzo y masha pabien cu bo tripel nacionalidad: Hulandes-Colombo-Arubano. Disfruta di e beneficionan cu e naturalizacion aki ta trece cu ne. Sigui cu bo bon trabao y corda cu bo ta mas Arubiano cu hopi di nos Arubianonan cu diariamente ta neglisha loke ta di nos.



Jhon Freddy masha pabien!





Awe ta un dia feliz pa bo persona pero tambe pa hopi di nos cu semper a considera bo persona como un di nos ya pa hopi tempo caba! Fundacion Betico Croes ta manda palabranan di pabien pa bo persona! Un caluroso pabien y un fuerte abrazo di Gloria Croes cu semper a ricibi tur colaboracion di bo, sin nada a cambio! Semper bo tabata cla pa yuda... Awor bo ta un di nos oficialmente! Awe nos ta hopi feliz y nos ta comparti bo alegria sin fin! FELICIDADES, JHON FREDDY!